

## DATÜB HEYETİ AVRUPA KONSEYİ GENEL SEKRETERİ JAGLAND İLE GÖRÜŞTÜ

2. Sayfa



Қазақстан Республикасы Түрік этномәдени орталығының халықаралық басылымы



# AHISKA



Международная газета Турецкого этнокультурного центра РК

10 Ekim 2014 sayı: 37 (534)

Kazakistan Ahıska Türkleri Milli Merkezi'nin Uluslararası gazetesi

## «Я ВНОВЬ ПОЧУВСТВОВАЛ СЕБЯ УЧЕНИКОМ»

Вера. Надежда. Любовь. На мой взгляд, эти слова очень точно отражают внутренний мир учителя. Учитель прикасается к вечности: никто не может сказать, когда кончится его влияние. Благодаря огромному труду учителя наши дети формируются как личности, познают мир, учатся жить и достигают определенных благ. За каждым успешным человеком стоит его мама и его учитель, которые многие годы прилагали усилия в воспитании и образовании ребенка...



Стр. 2

Жизнь коротка, путь искусства долг, удобный случай быстротечен, опыт ненадежен, суждение трудно. Поэтому не только сам врач должен быть готов совершить все, что от него требуется, но и больной, и окружающие, и все внешние обстоятельства должны способствовать врачу в его деятельности.



## ДОКТОР С БОЛЬШИМ СЕРДЦЕМ

Стр. 6



## Воспитание и образование неразделимы

Стр. 8-9

Наш корреспондент побывал в Казахско-турецком лицее Талгара

ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ ГАЗЕТЫ: [www.ahıska-gazeta.com](http://www.ahıska-gazeta.com)



## СЧАСТЬЕ В ТРОЙНОМ РАЗМЕРЕ

2 10 октября 2014 ahıska60@mail.ru № 37



## Президент поздравил казахстанских спортсменов с успешным выступлением на Азиаде

Достижения сборной Казахстана на Азиатских играх в Инчхоне Нурсултан Назарбаев назвал новым рекордом.

Нурсултан Назарбаев поздравил сборную команду Казахстана с успешным выступлением на XVII летних Азиатских играх в Инчхоне, передает Kazpravda.kz со ссылкой на пресс-службу Акорды.

Глава государства от имени всех казахстанцев и от себя лично поздравил спортсменов, отметив, что они оправдали надежды миллионов соотечественников, которые испытывают гордость за спортивные победы нашей сборной.

«Своим упорством, мастерством и волей к победе вы в серьезной борьбе со спортсменами из 45 стран Азиатского континента завоевали 84 медали, 28 из которых — золотые. Это — лучший результат, новый рекорд за всю историю участия Казахстана в летних Азиатских играх», — говорится в поздравлении.

Президент Казахстана также подчеркнул, что успех нашей сборной является залогом будущих побед на предстоящих XXXI Олимпийских играх в Рио-де-Жанейро. В завершение Глава государства пожелал спортсменам здоровья и дальнейших побед, сообщила пресс-служба Президента.

## Глава государства Нурсултан Назарбаев встретился с Королем Бельгии Филиппом

Рабочий визит Главы государства Нурсултана Назарбаева в Бельгию начался со встречи с Королем Филиппом.

В ходе беседы были затронуты ключевые вопросы двусторонних отношений в политической и культурно-гуманитарной сферах, сообщает пресс-служба Акорды.

Стороны также отметили растущий уровень взаимодействия между странами в различных областях и подчеркнули наличие ряда перспективных направлений для дальнейшего развития сотрудничества.

## Президент обсудил с международными консульгантами развитие экономики Казахстана

Глава государства обсудил с ними ключевые вопросы экономического развития Казахстана.

Президент Казахстана провел встречу с представителями Международного консультативного совета, сообщает пресс-служба Акорды.

Во встрече приняли участие экс-федеральный канцлер Австрийской Республики Альфред Гузенбауэр, бывший президент Республики Польша Александр Квасьневский, а также бывший премьер-министр Итальянской Республики и бывший председатель Европейской Комиссии Романо Проди.

Как сообщает пресс-служба, в ходе беседы были обсуждены ключевые вопросы экономического развития Казахстана, а также состоялся обмен мнениями касательно актуальных вопросов международной повестки дня.

Эльмира КИРГЕЕВА

“Ахыска”

## DATÜB HEYETİ AVRUPA KONSEYİ GENEL SEKRETERİ JAGLAND İLE GÖRÜŞTÜ

Дүnya Аһısка Түркері Бiрлігі (DATÜB) heyeti Vatana dönüş mücadelesi kapsamında Avrupa Konseyi nezdinde görüşmelerde bulunmak üzere Fransa'nın Strasbourg kentine gitti.



DATÜB Genel Başkanı Ziyaeddin İsmihanoglu Kasanov başkanlığında Genel Başkan Vekili Prof. Dr. İlyas Doğan, Genel Başkan Yardımcısı ve Avrupa Temsilcisi Burhan Özkoşar ve Yönetim Kurulu Üyesi Moskova Temsilcisi Fuat Pepinov'dan oluşan heyet Avrupa Konseyi'nde çeşitli üst düzey görüşmeler gerçekleştirdi. Avrupa Konseyi Genel Sekreteri Thorbjörn Jangland heyete AKPM toplantılarının en yoğun döneminde bir saatten fazla bir zaman ayırarak uzunca görüştü. Jangland, DATÜB Heyeti ile görüşmeye başlarken “Yıllardır sürgünlerde yaşayan Ahıska Türkleri'nin sorunlarını dinlemek bizim için ayrıcalıklı bir görevdir. Sizin burada sorunlarınızı dinlemekten mutluluk duyuyorum” dedi. DATÜB Genel Başkanı Ziyaeddin İsmihanoglu Kasanov ise öncelikle geçtiğimiz haziranda ikinci kez Avrupa Konseyi Genel Sekreterlik görevine seçilmesinden dolayı memnunluk duyduklarını ve kendilerini tebrik ederek sözlerine başladı.

## Gürcistan bize danışmadan strateji belirliyor

Daha sonra şöyle devam etti “Biz 1944 yılından sonra asırlardır yaşadığımız topraklardan hiçbir sebep gösterilmeksizin sürüldükten sonra 70 yıldır vatana dönüş mücadelesi vermekteyiz. Maalesef muhatamız olan Gürcistan yönetimi bizi çok da dikkate almamaktadır. Siz geçtiğimiz 4

yıl içinde bizlere hem de yoğun dönemlerimizde bu üçüncü defadır zaman ayırarak sorunlarımızı dinliyorsunuz. Sorunlarımızın çözümü için Gürcistan tarafında çözüm arıyorsunuz. Sizlere müteşekkirim. Ancak Gürcüler bizimle ilgili düzenlemeler yapıyorlar bir defa bile bizi davet edip fikrimizi sormuyorlar. Yurda Dönüş için bizimle ilgili düzenlemeler yapıyorlar ama bizim habermiz yok. Bunca uğraşlarımıza rağmen bir defa olsun bizimle bir masa etrafında oturmamışlardır. Sadece 2011 yılında bir defa Miheil Machavariani'nin bireysel çabası ile gidip Tiflis'te önemli görüşmeler yaptık. Ondan sonra Gürcistan'da önce Parlamento, daha sonra da Cumhurbaşkanlığı seçimini bahane göstererek bizimle irtibatı kestiler. Yeni Cumhurbaşkanı Sayın Margvelashvili ve bakanlar ile görüştük ama hepisi kulis görüşmeleri oldu. Ayaküstü görüşmelerimizde hepisi tamam bizim geri dönüşümüze başlatacaklarını söylüyorlar ama daha 4 yıldır 5 bin dosyayı tamamlamamışlardır. Bizim Vatana yerleşmememizi istemeyen bir memurun eline vermişler dosyaları o da sallayıp duruyor. İşlerimizi süruncemede bırakarak olacak diyorlar, maalesef bir türlü ilerlemiyor. 1999 yılından beri Gürcistan sadece bizi değil aynı zamanda Avrupa Konseyi'ni de oyalamaktadır. Her defasında bir uygulama çıkarıyorlar onunla göz boyama yöntemi ile zaman kazanıyorlar. Artık çocuk değiliz bizi kandıramayacaklar. Madem geçtiğimiz 12 Eylülde bizim için bir strateji planı

hazırladılar. Önce bizimle görüşüp bu planın ne olduğunu anlatmaları lazım. Bizim için hazırlanan bir planın önce bizim habermiz olması gerekiyor. Belirledikleri bu stratejiyi bizim için uygulayacaklar ise bizi dikkate almaldılar. 2100 kadar kişiye Yurda Dönüş Statüsü verildi, müracaatlarımız oldu, birçoğu iki seneyi geçti hala Gürcistan'dan cevap bekliyoruz. Bizim istediğimiz Gürcistan ile sizin hakemliğinizde masaya oturmak ve bu işi kökten çözmektir. Bu konuda yardımlarınıza ihtiyacımız var”

## Avrupa Konseyi gerekeni yapacaktır

Avrupa Konseyi Genel Sekreteri Thorbjörn Jangland Ahıska Türklerini dinledikten sonra “Bu konuda çok haklısınız. Gürcistan uzun süredir teknik sebepler öne sürerek bu konuyu süruncemede bırakmıştır. Bize verdiğiniz bu bilgilerden dolayı sizlere teşekkür ediyorum. Biz bu bilgiler ışığında Gürcü tarafı ile görüşerek ortadan bahaneleri de kaldırarak sürecin hızlandırılmasını isteyeceğiz. Ayrıca sizlerin Gürcü yönetimi ile masaya oturarak sorunlarımızın çözümünü isteyeceğiz onlardan. Ancak bu süreçte sizlerin de bizim ile sürekli irtibatta kalmanızı ve bizi bilgilendirmenizi istiyorum. Bu konuyu çözmek için elimizden geleni yapacağız” dedi.

DATÜB DÜNYA AHISKA TÜRKLERİ BİRLİĞİ GENEL MERKEZİ, ANKARA



## «Я ВНОВЬ ПОЧУВСТВОВАЛ СЕБЯ УЧЕНИКОМ»

«Помнить и благодарить» — именно по такому принципу живет Хусейн Исмиханович Касанов, который является депутатом Алматинского областного Маслихата, а также председателем Турецкого этнокультурного центра г. Алматы.

Кредо Хусейна Исмихановича — помогать людям и быть полезным обществу. Несмотря на его занятость и высокое положение, он не забывает людей, благодаря которым достиг таких высот и стал успешным человеком. Он является не только предпринимателем, но и государственным деятелем, трижды избранным депутатом Алматинского областного Маслихата. Его избрали сами люди за его активное участие, ответственность и порядочность. У Хусейна Исмихановича много заслуг, среди которых помощь жителям с Кызылагаша, где он вместе с

братом Зиятдином Исмихановичем Касановым и Шахисмаилом Ахметовичем Асиевым предложил создать штат по оказанию помощи жителям села после наводнения.

На свой день рождения, 3 октября он решил сам себе сделать приятный подарок и посетил свою родную школу №99, чтобы вновь сесть за парту и почувствовать себя ребенком. «Я вновь почувствовал себя учеником», — признается Хусейн Касанов. — Мы — дети этой школы №99, это моя родная школа. Я испытываю некое непередаваемое, приятное чувство, некую ностальгию». Хусейн Исмиханович решил лично поздравить свою родную школу с Днем учителя, выразить благодарность всем учителям за их огромный труд. «Уважаемые учителя, сегодня на самом деле знаменательный для вас день — День учителя. И я от души всех вас

поздравляю с вашим профессиональным праздником. Учитель — это очень сложная профессия, где-то может быть не до конца оцененная. Ваш труд — огромный, так как вы не только передаете нашим детям знания, но и воспитываете их», — сказал он.

Хусейн Исмиханович считает, что каждый человек, достигнув каких-либо высот, обязан помогать своей родной школе в ее развитии. «Очень много состоятельных людей выходит из разных школ, но мало кто возвращается обратно и помогает своей школе. Я был три года назад в Америке, и там выпускник одного университета сам открыл для своего университета целую библиотеку, вложив туда миллионы. Я считаю, что вместо того, чтобы тратить деньги на бесполезные вещи, лучше вложить их в школы и приюты, чтобы наши дети могли не

Вера. Надежда. Любовь. На мой взгляд, эти слова очень точно отражают внутренний мир учителя. Учитель прикасается к вечности: никто не может сказать, когда кончится его влияние. Благодаря огромному труду учителя наши дети формируются как личности, познают мир, учатся жить и достигают определенных благ. За каждым успешным человеком стоит его мама и его учитель, которые многие годы прилагали усилия в воспитании и образовании ребенка. Каждый успешный человек сидел за партой, зубрил азбуку и решал упражнения с дробями. Поэтому для каждого человека его учитель является прекрасным примером, а школьная пора остается в памяти у человека навсегда.

только получать хорошее образование и воспитание, но и получали это в хороших условиях».

Дети для Хусейна Исмихановича — залог светлого будущего. Поэтому он уделяет особое внимание детям и помогает подрастающему поколению. Хусейн Касанов сам спонсирует детский приют и периодически помогает своей родной школе, считая, что он этим выражает благодарность за годы обучения там. В этот раз он лично поздравил и вручил денежный презент таким учителям как: Любовь Ивановна Дыкина, которая является завучем школы №99. «Гроза нашей школы» — так называют Любовь Ивановну ученики и даже ее коллеги, так как для нее основным залогом хорошего образования является в первую очередь дисциплина. А также Ирина Петровна Вдовиченко и Каншаим Кубеевна Тинистамова посветили школе №99 30 лет жизни и усердного труда, и по сей день они трудятся в этой школе. Также Хусейн Исмиханович лично поздравил и Фатиму Миллазовну Ма-

медову — секретаря школы, Гулжамал Набитовну Шаудунову, Мейрибан Фазлиевну Алиеву, а также учителя турецкого языка и председателя отдела образования ТЭКЦ РК — Дильдар Нидеяну Бадалову и, конечно же, самого директора школы №99 — Альмиру Саматовну Абдурашитову.

Альмира Саматовна поблагодарила Хусейна Исмихановича Касанова за все и ознакомила его с некоторыми проблемами в школе, среди которых и проблема со спортивной площадкой для детей. В свою очередь Хусейн Исмиханович обещал по мере возможности решить проблему с озеленением спортплощадки уже ко Дню Независимости. На этом мероприятии царил дружеская обстановка и теплая атмосфера, которая запомнится участникам этого праздника на всю жизнь.

На встрече также присутствовал заместитель председателя правления ТЭКЦ РК Шахисмаил Ахметович Асиев.

Тахмина ДЫГАЕВА

## KAZNEX INVEST YURTDIŞINDA VARLIĞINI GENİŞLETİYOR

Yatırım ve Kalkınma Bakan Yardımcısı Yerlan Sagadiyev'in yaptığı açıklamasına göre, KAZNEX Invest ihracat ve Yatırım Ulusal Ajansı'nın yurtdışı temsilcilikler ağıni genişletmesi yabancı uzmanların yardımı ile hayata geçirilecek.

Ofis kirası, iki kişi maaşı ve idari masrafları içeren yurtdışındaki bir temsilcilik içeriği yaklaşık 25 bin Euro'yu oluşturuyor. Ayrıca, Avrupa, ABD ve İngiltere'de de KAZNEX Invest temsilciliklerinin açılması planlandığını bildiren Sagadiyev, dördüncü temsilcilik için Orta Asya ülkelerinden birinde açılacağını dile getirdi.



(Kazinform.kz)

Kioge 2014 Konferans'ında Enerji Bakan Yardımcısı Magzum Mirzagaliyev'in yaptığı açıklamada, "Son zamanlarda ülkede petrol ürünlerinin sıkıntısıyla karşılaşıldı.

## KAZMUNAYGAZ PETROL ÜRÜNLERİNİ YURT DIŞINDAN ALACAĞ

Bu soruna çözüm bulmak için KazMunayGaz şirketi Rusya ile yaklaşık 180 bin ton ve Azerbaycan ile 10 bin ton miktarda anlaşma yaptı. Petrol kütüğü durumundan kurtulduğumuzu bekliyoruz ve şimdi durum düzelmeye başladı." şeklinde konuştu.

(Kazinform.kz)

## FRANSA'DAN VATAN AHISKA'YA MANEVİ KÖPRÜ KURULDU

Fransa'dan Vatan Ahıska'ya manevi köprü kuruldu. Fransa'da gurbette yaşayan Posoflulardan vatanda yaşayan Ahıskalı akrabalar Kurban başığı organizasyonuna katılarak akrabalar arasında gönül bağı oluşturuldu.

Fransa'nın Bordeaux kentinde faaliyetlerini yürüten "Posoflular Yardımlaşma, Dayanışma ve Kültür Derneği" Yöneticileri serbest göç kapsamında tamamen kendi imkanları ile gelip vatana yerleşen Ahıskalıları için bu sene Kurban yardımını bir kampanya başlattılar. Akrabaları için gurbetten vatana manevi

köprü kuran Posofluların amacı vatanda yaşayan Ahıskalıları unutmayarak uzaklarda da olsa gönüllerinin yakın olduğunu göstermekti. Dernek yönetiminin bu yönde aldığı kararı memnuniyetle karşılayan Posoflular, kurbancılarını akrabaları için başlattılar. Dernek yönetimi hemşehrilerinin başışlarını kabul

ederek bayram öncesi topladığı başışları Ahıska'ya ulaştırdılar. Ahıska'dan kimin adına, kimin kurbancının kesildiği konusunda liste yapılarak Derneğe geri bildirimde bulunulduğunu öğrenildi. Bu vesile ile Fransa'da gurbette yaşayan Posoflulardan vatanda yaşayan Ahıskalı akrabalara güzel bir gönül bağı kurulmuş oldu.



## Tүбі бір түркіміз

Жүздеген ұлт өкілдерінің құтты мекеніне, Отанына айналған ұлан-байтақ Қазақстан жерінде өзге халықтармен қатар, түріктер де тату — тәтті өмір сүреді. Еліміздің тәуелсіздікке қол жеткізуі түбі бір екі халықтың арасындағы ұлтаралық және аралық саладағы байланыстарды қалыптастырып, оны одан әрі жетілдіруге ықпал етті. Қазақстан жерінде жарты ғасырдан астам мекендеген түрік этносы республикадағы өзге ұлт өкілдері сияқты ел игілігі жолында еңбек етіп, дамуға өз үлестерін қосуда.

Ел басында отырған Сталин мен Берия 1944 жылы Грузияның Ахалцих, Адыген, Ахалхалак, т.б. аудандарында өжелден тұрып келген түріктерді Орта Азия мен Қазақстанға жер аударды. Ұзын сапы 115 мың сол адамдардың 17 мыңы жол азабынан қаза болды.

Қазақстанға түскен бөлігін қушағы мен мейірімі кең қазақ халқы жатысмай қарсы алып, барымен бөлісті. Тәуелсіз Қазақстанның Елбасы саясатының арқасында барлық халықтың жағдайы мен жайын ойлағандығының арқасында басқа да диаспоралармен қатар қазіргі таңда түріктердің де «Туркия» атты мәдени орталығы жұмыс істейді. «Достық» ауылының Қаратуық орта мектебінде де түрік мәдениет орталығы ресми түрде 2002 — 2003 жылдары құрылды. Мәдени орталықтардың

мақсаты: Түрік мәдениетін насихаттау; ұлттық салт — дәстүрді ұмытпауға, сақтауға, құрметтеуге тәрбиелеу; Ассамблеяның жұмысын дұрыс бағытта жүргізу; ұлтаралық байланыс жасау; Ұлттардың бірлігіне, достығына, ынтымақтығына баса назар аудару; халық педагогикасын негіздеу тәрбиелеу.

Осы мақсатта аудандық іс — шаралардың барлығына да «Түрік» мәдениет орталығы өз үлестерін қосуда. Мысалы, 2004 жылы «Менің Отаным — Қазақстан» атты тақырыпта өтілген салт — дәстүрлерді насихаттау байқауы, 2010 — 2011 жылдары Ащысай, Таусүйгір ауылдарында «Жастар — Елбасы саясатын қолдайды» форумы, 2011 жылы «Мемлекеттік тіл — менің тілім» атты байқауы, 2007 жылы «Тіл бірлігі — ел бірлігі» тақырыбында аудандық семинар, «Татулық — табылмас бақыт» тақырыбында ашық

тәрбие сағаттары өткізіліп тұрады. Ауылымызда түрік халықтарының балалары мектебінде мемлекеттік тілде деріс алуда. Елбасымыз Н.Назарбаевтың Қазақстан халқына жолдауында «Біз ұлтын және дін наным — сенімімізді қармастан, әрбір қазақстандыққа салт — дәстүр мәдениет пен діні таңдауға ерік беретін еркін өрі ерікті қоғамның негіздерін нығайтуға тиіспіз» деген болатын. Бұл баршабымыздың көңіл көгімізде қалықтаған көгершін сөздер. Болашағымызға сеніммен қадам басып, ынтымақ аясында тату — тәтті өмір сүрудеміз.

Түрік этномәдени орталығының жетекшісі, Қазақ тілі мен әдебиеті пәнінің мұвалімі Хуршудова Азамат Умбетқызы



Түркия Чумһуријәти Алматы Башқонсолосу Сүһһи Атан вә Күнәј Қазақстан Түрк Милли мәркәзи башқаны Ләтифшаһ Асановун, Сарыағашда хастаханада јатан ел шаири Камал Карәјеви зиярәт етмәләри, шаири дүјгуландырмаш вә онлара бу шеири јазмыштыр.

### Олду

Ләтифшаһ башқан оландан сонра Чох ишләр көрүлдү, чох ишләр олдү. Јардымчы комитетләри дальнча кәлиб Онларда она көмәкдәр олдү.

Гүнәј Қазақстан дәрнәк башқаны Әлбәттә, ону, иши илә таны Кәләп гонаглар ахтарыр, һаны? Көрүшмәјә онлар һавәсқар олдү.

Зиярәтчиннән бирликдә әл-әлә верибләр, Халғ јолунда чох да ишләр көрүбләр. Түрк Чумһуријәтијәлә сых дост олубләр, Бах, белә-белә тәзалик олдү.

Давутоғлу Әһмәди гонаг ејләди Мәчлис јығыб, көзәл тојуну-тојлады. Һалқынын әрзиларини она сөјләди Бах, белә-белә тәзалик олдү.

Башқонсул Сүһһини қабул ејләди Чаванды, аңчәк ишиндә жүксәди, деди. Гәлбиндә һәр заман милләтә севки Мәһрибан, мәһрибан көрүшәр олдү.



Dünya Ahıska Türkleri (DATÜB) Ukrayna Temsilcisi ve Ukrayna Ahıska Türkleri «Vatan» Cemiyeti Başkanı Marat Resuloğlu, yaptığı açıklamada, Avrupa'da bulunan Türkler'e ait hayır kuruluşlarının 200 civarında kurbanlıklarını, Ukrayna'da meydana gelen olaylardan dolayı zor durumda kalan Ahıska Türkleri ile Kırım'dan Ukrayna'nın Lviv kentine göç etmekte olan Kırım Tatarlarına gönderdiğini kaydetti.

## AVRUPA'DAKİ TÜRKLERDEN AHISKALI TÜRKLERE KURBAN YARDIMI

Resuloğlu, Ukrayna'da faaliyet yapan Türk işadamları ile Avrupa'daki Türk toplumu tarafından gönderilen bu kurbanların Ukrayna'nın doğusundaki silahlı çatışmalardan zarar gören Slavyansk kentinde yaşayan Ahıska Türklerinin yanı sıra, Kiev, Herson ve Nikolayev illerinde yaşayan Ahıska Türklerine gönderdiğini kaydederek, bu kurbanlıkların ayrıca, Kırım'daki olaylardan dolayı bölgeyi terk ederek Lviv kentine sığınmak zorunda kalan bin 500'e yakın Kırım Tatarlarına da gönderileceğini dile getirdi.

Resuloğlu, Ukrayna genelinde 9 bin civarında Ahıska Türkü'nün yaşadığını hatırlatarak, Ukrayna'da ve Avrupa'da faaliyet yapan Türk işadamlarına, söz konusu kurban yardımlarından dolayı teşekkür etti. Ukrayna'nın doğusunda meydana gelen çatışmalardan dolayı tarım işleri ile uğraşan Ahıska Türklerine ait 30'a yakın ev çeşitli ölçüde hasar görmüş, ayrıca Ahıska Türklerine ait çok sayıda hayvan telef olmuştu.

# СЧАСТЬЕ В ТРОЙНОМ РАЗМЕРЕ

## Дети – живые цветы земли...

Пророк Мухаммед (мир ему и благословение Аллаха) как-то сказал: «Кто воспитает двух дочерей и будет заботливым к ним, окажется со мной в Раю так близко, как близки два этих пальца», - и показал указательный и средний пальцы. Именно так я хочу начать свое повествование о семье Туртуровых и Лазгиевых из с.Тургень, которые сегодня делают между собой огромную радость — рождение тройняшек Мадина, Марьям и Малики. 27 сентября мы вместе с представителями филиала Турецкого ЭКЦ с.Тургень Нурмахамедом Кулаевым и Бинали Туртуровым, а также с активистом ТЭКЦ Енбекшиказахского района Исмаилом Тамазовым побывали в гостях у Сабир Исмаиловича Лазгиева, который праздновал большое событие в своей семье — рождение сразу трех внуков. Будучи отцом пяти дочерей, Сабир Исмаилович еще больше радовался этому событию и с улыбкой встречал гостей.



В настоящее время у многих современных звезд Голливуда возникает желание родить близняшек или двойняшек, и они ради этого делают все, что в их силах. Однако моя героиня даже не ожидала, что в один миг станет мамой сразу трех прекрасных девочек, поэтому многие звезды, узнав о ней, смогли бы ей позавидовать.

маленьких принцесс. Ее супруг, напротив, утверждает, что как такового страха не испытывает: «Я фельдшер, в моей профессии нельзя ничего бояться, я просто счастлив!» - уверенно говорит Шахзада. Несмотря на то, что работа у отца пяти девочек нелегкая, он принимает не менее активное участие в жизни своих детей и помогает су-

только мама, старшая дочь и тетя Сандианы, которая временно помогает ей с детьми. Одежду родители стараются покупать разную, за каждой девочкой они закрепили определенный цвет: зеленый, розовый и синий. Кроме того, полотенца у девочек подписаны их именами. Бинали Туртуров, являясь заместителем предсе-

дателя филиала Турецкого этнокультурного центра с.Тургень, и кроме этого родным братом Шахзады, поздравил от чистого сердца родных и близких с этим радостным событием: «Мы сегодня собрались на мероприятии нашего села. У моего брата родилась тройня, за 40 лет это произошло один раз в нашей семье. Мы очень рады и мы гордимся этим. Дай Аллах, чтобы девочки выросли здоровыми и были полезными для общества», - сказал Бинали.

Нужно помнить, что воспитать ребенка и поставить его на ноги, тем более в наше время, очень трудно, что уже говорить о пятерых детях сразу. Молоко, различные смеси, одежда — на все это нужны средства: «Нам никто не помогает. Четырехсот грамм смеси, которую мы покупаем, хватает только на два дня. Я уже не говорю о памперсах, на которые уходит очень много денег. Поэтому мы, в свою очередь, не откажемся от любой помощи», - признается молодая мама-героиня.

Сандиана без сомнений заслуживает уважения и поддержки со стороны людей. На ее плечах и на плечах ее супруга лежит великая ответственность и нелегкая задача — вырастить и воспитать прекрасных девочек. Это родители, чья любовь не знает преград, и эта любовь насыщает их близких любовью к жизни!

Сандиана сама воспитала и вырастила пять дочерей, поэтому не понаслышке знает о том, как это трудно. Она до сих пор переживает за свою дочь и внучек, и всегда упоминает их в своих молитвах к Аллаху.

Сегодня тройняшки еще совсем маленькие, поэтому различать их может пока

### БАСПАСӨЗ ХАБАРЛАМАСЫ

**Жоба жетекшісі Профессор доктор Гүлчін Яхья Качар басқаруындағы «Юнус әкейді түрлі тілде» жобасы аясында Юнус Емре ишан әндері Түрік және Түркі әлемі тілдерінің 6 тілінде айтылды. Түрік, Қазақ, Қырғыз, Өзбек, Түрікмен және Әзірбайжан тілдерінде Юнус Емренің әндерінен тұратын жоба аясында аудармашылар, орындаушылар, музыканттар, Түрік тілдерде мүкам көмекшілері аянбай тер төкті, жобаның жүзеге асуына септігін тияызді.**

Жергілікті тарих және мәдениет қауымдастығының бір жобасы ретінде премьер-министрлік даму қорының үлесі арқасында жүзеге асқалы отырған жоба үшін қауымдастық басшысы Низаметин Айжурт: «Мәдени, өнер, тарихи, әдеби, ұлттық және рухани құндылықтарымызды асқатқататын жобалар жасауға дайынбыз. Елімізді халықтық және халықаралық аренада таныстыруға және қызмет жасауға бет бұрған қауымдастық ретінде бұл жобамызды барлық өнеруіер қауымға ұсынбақпыз», - деді.

Жобаның өнер жетекшісі болып табылатын Профессор доктор Гүлчін Яхья Качар: «Юнус Емре — үлкен тебріністерді бастан кешірген қарт дүниеміздің арасынан шыққан жаңғырық пен тыныштықтың үні. Жұжылдар асып бүгінгі күнімізде өмір сүріп жатқандай бізге әрбір әлеңінде әр түрлі үн қатады. Көңіл кезімізбен оны көруге, көңіл тілімізбен оның фелсафасын жырлауға, тілдерді көңілдерге жалғайтын көпір құруға тырыстық. Тіл бірлігінен көңіл бірлігіне, бауырластыққа апаратын жолымызда Юнус Емренің өлеңдері бізге жолбағдар болды. Бауырлас елдер мен туысқан бірлестіктерге бұл фелсафаман бөліскіміз келді», - деді.

Жоба аясындағы алғашқы концерт 2014 жылдың 10-қазан жұлдызында сағат 20:00-де Анкара қаласы Кечмерен ықшам ауданында Нешет Ерташ Мәдениет үйінде өтеді. Ал 17-қазан айында концерт Қазақстанда Алматы қаласында жалғасын табады.

Тахмина ДЫҒАЕВА



# ДОКТОР С БОЛЬШИМ СЕРДЦЕМ

«Доктор с большим сердцем», так можно сказать о враче Ахмате Аладиновиче Бадалове. И не потому, что он терапевт и кардиолог, а потому, что он отзывчивый и чуткий человек. Никогда не повысит голос, не останется равнодушным к чужой проблеме, не важно — физической или моральной. Ведь часто люди идут к нему не только за медицинской помощью, но и за долей душевной теплоты, которой он готов щедро делиться с каждым пациентом. Каждый день любимая работа дарит ему много позитивных эмоций. Он старается дать пациенту самое ценное — поддержку, понимание и заботу. Ведь здоровье — это тоже большая работа для каждого человека.



Ахмат Аладинович Бадалов родился 15 октября 1944 года на Кавказе, в поселке Аслинда. Во время депортации Ахмату Аладиновичу было 6 месяцев от роду. В семье Аладина и Гули Бадаловых было пятеро детей. Аладин Бадалов был человеком чисто исламских традиций, поэтому его дети воспитывались в строгости. Четыре сестры и их младший брат Ахмат. Самая старшая из сестер, Минура сейчас проживает в Турции, она является сводной сестрой Ахмата Аладиновича. Первая жена Аладина Джокшунвичка Амина умерла вскоре после родов (Allah rahmet etsin). Сестер Дурнисы и Васисы уже нет в живых (Allah rahmet etsin). Самая младшая из сестер Эльмира сейчас на пенсии и проживает в поселке Бельбулак Талгарского района Алматинской области. В военные годы Аладин Джокшунвич Бадалов работал председателем колхоза «Красный пахарь». Мать Гули Аскарарова Бадалова была домохозяйкой. Отец Ахмата Аладиновича был одним из первых в Грузии, кто получил высшее образование. Окончил курсы руководителей народного хозяйства». В те времена такое образование по получить не каждый. На фронте он не был. Трижды его призывали и трижды оставляли, ставили на повестку бронь и он оставал-

Жизнь коротка, путь искусства долог, удобный случай быстротечен, опыт ненадежен, суждение трудно. Поэтому не только сам врач должен быть готов совершить все, что от него требуется, но и больная, и окружающие, и все внешние обстоятельства должны способствовать врачу в его деятельности. (Гиппократ)

годы он работал как организатор здравоохранения. В данный момент Ахмат Аладинович работает в лечебной амбулатории в селе Бельбулак. У него прекрасная и любящая семья, трое детей. Две дочери — Амина и Руфина окончили академию моды «Сымбат» и сейчас имеют свою студию дизайна по пошиву женской одежды. Сын Чингиз окончил Алматинский Государственный медицинский институт и сейчас работает хирургом в Талгарской районной больнице. В своих внуках — Абрахаме, Аладине и Айле Ахмат Аладинович души не чаёт. С какой любовью в глазах он говорит о своих детях, с такой же любовью он говорит и о своей работе.

**- Как началась Ваша профессиональная карьера?**  
- После окончания университета я проходил интернатуру в областной клинической больнице. Практические навыки я

получил там. Там были сильные врачи. До сих пор помню Наталью Борисовну Кроссовскую. Это была величина в терапии, очень грамотная и знающая свое дело. Именно под ее руководством я ровню год проходил интернатуру. После окончания интернатуры я получил распределение в Талгарский район. В том же 1970 году я был назначен главным врачом станции скорой медицинской помощи. Моя карьера в основном заключалась в организации здравоохранения. Работал главным врачом врачебной амбулатории села Рыскулов, затем главным врачом сельской больницы на 110 коек в поселке Октябрь (ныне Нура). Затем меня перевели по месту жительства в поселок Мичурина в участковую больницу на 50 коек. Здесь я проработал около пяти лет и по необходимости меня вновь перевели на должность главного врача станции скорой медицинской помощи. Вообще, служба скорой медицинской помощи является одним из самых сложных подразделений здравоохранения. В общей сложности, в скорой помощи я проработал 25 лет, до 1991 года. В том же году я был обратно переведен в участковую больницу в поселке

Мичурина. Отсюда я и вышел на пенсию, но продолжал работать как пенсионер, имею свой кабинет, где принимаю больных.

**- Что Вам в профессии медицинского работника больше всего нравится?**  
- Когда больному становится лучше, и он благодарен за это. Любой врач должен уметь находить общий язык с больным. У меня такой тип характера, я умею быстро находить общий язык со своим больным. Возможно, на это повлияло мое воспитание. Это избитая фраза, но, думаю, в данном случае можно сказать и это. Если врач со всей душой поговорит с больным, сумеет его выслушать, то состояние больного улучшается. Надо уметь говорить с больным, уметь его обследовать, поставить клинический диагноз и начинать лечить. А правильно поставленный диагноз — это успех лечения.

**- Какое событие в Вашей жизни Вы считаете самым важным?**  
- Было много важных событий в жизни. В юности, когда я получил диплом и стал врачом, затем, когда у меня родились дети. Помню день, когда в списке поступающих в медицинский университет, я увидел имя своего сына, тогда я почувствовал небывалую гордость за него. Сейчас важным событием для меня является рождение моих внуков Абрахама, Айлы и Аладина, которые своим появлением принесли еще больше света и радости в наш дом.

**- Как Вы любите отдыхать после работы?**  
- Есть друзья, определенный круг людей, с которыми собираюсь иногда после работы. В основном предпочитаю находиться дома, в обществе семьи и внуков.

**- В жизни каждого человека бывают моменты, когда тебе доброе слово возмущает к жизни, способности ощущать время, действительности. Эти добрые слова, доброе отношение, профессионализм встречашь в кабинете врача Ахмата Аладиновича Бадалова.**

**- Как Вы относитесь к клятве Гиппократа?**  
- Перед тем как получить диплом врачей нашего поколения, нас собирали в зале, и мы громко произносили эту клятву. Относиться к этой клятве можно по-разному. Я относился и отношусь к ней серьезно. Это один из моментов, когда каждый молодой врач напоминает и следует этим правилам во время врачебной деятельности. Слабые врачи — это горе для здравоохранения. Окончив медицинский вуз, человек не становится сразу хорошим врачом. Это приходит со временем.

**- Что такое, по-вашему, хороший врач?**  
- Есть много аспектов, чтобы дать этому характеристику. Это и внимательность, и знание, и опыт, и практика. Как я уже говорил, хороший врач с больным должен уметь находить контакт, то есть общий язык. Это специалист, который помогает решать разные проблемы, волнующие пациента, относительно собственного здоровья. Хороший специалист всегда развивается, изучает новые методики лечения. И всегда ищет индивидуальный подход к каждому пациенту.

**- Почему выбрали именно терапию?**

- Мне приходилось много работать с разными по возрасту, образованию, социальному статусу людьми. Это дало мне, как специалисту, неоценимый опыт. Мне всегда нравилось лечить людей комплексно. Ведь терапию мало просто осмотреть человека и назначить лечение. В работу с пациентом на первом уровне входят многие вопросы и в сфере психологии, и социологии. Только это направление в медицине — терапия — дает такую возможность.

**- Что тяжелее всего обяснить пациенту?**  
- Сложно убедить современного человека вести здоровый образ жизни, изменить восприятие окружающего мира, психологию. Приходится долго объяснять, что многое в здоровье зависит именно от самого человека. Люди часто считают образ жизни несущественным фактором в формировании общего самочувствия, а советы врачей — неважными.

**- Какое событие в Вашей жизни Вы считаете самым важным?**  
- Было много важных событий в жизни. В юности, когда я получил диплом и стал врачом,

затем, когда у меня родились дети. Помню день, когда в списке поступающих в медицинский университет, я увидел имя своего сына, тогда я почувствовал небывалую гордость за него. Сейчас важным событием для меня является рождение моих внуков Абрахама, Айлы и Аладина, которые своим появлением принесли еще больше света и радости в наш дом.

**- Как Вы любите отдыхать после работы?**  
- Есть друзья, определенный круг людей, с которыми собираюсь иногда после работы. В основном предпочитаю находиться дома, в обществе семьи и внуков.

**- В жизни каждого человека бывают моменты, когда тебе доброе слово возмущает к жизни, способности ощущать время, действительности. Эти добрые слова, доброе отношение, профессионализм встречашь в кабинете врача Ахмата Аладиновича Бадалова.**

**- Как Вы относитесь к клятве Гиппократа?**  
- Перед тем как получить диплом врачей нашего поколения, нас собирали в зале, и мы громко произносили эту клятву. Относиться к этой клятве можно по-разному. Я относился и отношусь к ней серьезно. Это один из моментов, когда каждый молодой врач напоминает и следует этим правилам во время врачебной деятельности. Слабые врачи — это горе для здравоохранения. Окончив медицинский вуз, человек не становится сразу хорошим врачом. Это приходит со временем.

**- Что такое, по-вашему, хороший врач?**  
- Есть много аспектов, чтобы дать этому характеристику. Это и внимательность, и знание, и опыт, и практика. Как я уже говорил, хороший врач с больным должен уметь находить контакт, то есть общий язык. Это специалист, который помогает решать разные проблемы, волнующие пациента, относительно собственного здоровья. Хороший специалист всегда развивается, изучает новые методики лечения. И всегда ищет индивидуальный подход к каждому пациенту.

**- Почему выбрали именно терапию?**

Зейнаб АЛИЕВА

# Алматыда мемориалдық көрме ашылды

**Биыл қазақтың әйелі актеры, кинорежиссер, КСРО-ның Халық әртісі, Мемлекеттік сыйлықтардың иегері Шәкен Аймановтың туғанына 100 жыл. Осы айтулы шараға орай Алматыдағы ҚР Мемлекеттік Орталық музейінде «Қазақ киносның саңлағы» атты мемориалдық көрме ашылды. Көрме Ш.Айманов атындағы «Қазақфильм» киностудиясымен бірлесіп ұйымдастырылды.**



Көрмеде таяқтары да қойылған, дейді музей қызметкері.

Шәкен Кенжетайұлы Айманов — қазақ салушылардың бірі, өнер көкжиегіндегі шоқтығы биік тұлға әрі ұлттық танымы әрқандай өнерде алғаш рет бейнеленіп, әлемдік деңгейге көтерген ұлы суреткер. 1914 жылы Павлодар облысы, Баянауыл ауданына қарасты Айманбулак ауылында дүниеге келген өнер салдығының туғанына биыл 100 жыл толып отыр. Кино, театр саласында өзіндік із қалдырған дара тұлғаның мерейтойы еліміздің түрлі-түрлерінде атап өтүлуде.

ҚР Мемлекеттік Орталық музейінде ұйымдастырылған «Қазақ киносның саңлағы» атты көрмеге 200-ге жуық экспонаттар қойылған екен. Онда актердің өмірінен сыр шертетін фотоматериалдар, құжаттар, марпазаттар, өзіне тиесілі жеке заттары, сыйлықтары мен Ш.Аймановтың тікелей өзі жинаған бөклер және шақпақ коллекциясы көпшілікті қызығушылығын арттырды. Бұл туралы музейдің бас қор сақтаушысы Үміт Ашимова өз ойын былай деп саябақтады: «Биылғы жылы еліміз бойынша Шәкен Аймановтың 100 жылдық мерейтойы тойлануда. Соның бірі - біздің музейіміздегі «Қазақ киносның саңлағы» деп аталатын көрме. Көрмені біз мемориалдық деп атап жатырмыз. Бұл көрменің 100 жылдықтан басқа тағы бір мақсаты бар — қазақ киносның дамуын көрсету, қазақ киносның дамуына кімдердің үлес қосқанын көпшілікке таныту. Шырағы «Қазақфильм» киностудиясымен бірлесіп өткізіп отырмыз. Олар Шәкен атамның музейін ашуды жоспарлап отыр екен. Сондықтан «Қазақфильм» өнер тарлауына тиесілі көптеген экспонаттар жиналған. Шәкен атамның коллекция жинағанды жасын көрген. Бөклердің коллекциясын, оттықтарды өзі жүрген жерлерінде, гастрольдік сапарларында, шет елге шыққанда жинап келетін болған және өзіне сыйға берілген екен. Сол сияқты өзінің және туының заттарын осы көрмеге қойып отырмыз» - дейді.

Көрме ашылуына қақ ортасынан Шәкен Кенжетайұлының жұмыс кабинеті орын алыпты. Ол кісінің «Қазақфильм» көркемдік жағын басқарып тұрған кезінде отырған орындары, жұмыс үстелі, телевизоры, сағасы және күнделікті жұмыс барысында пайдаланған заттары, жеке бұйымдары көрменің назарына ұсынылыпты. Сондай-ақ, өнер саңлағының бос уақытында ермек қылған заттары да қойылған. Соның бірі — жанынан тастамай алып жүретін шахмат тақтасы. «Бір естеліктерде жазылған Ташкентке барғанда болу керек, бір адаммен шахмат ойнап, оны жеңбей кетпеймін деп ұшақтан қалып кеткен екен бұл кісі. Бұл шахмат ойынына ерекше ықыласы болғандығын белгісі болса керек. Ол кісі сонымен қатар таяқтардың түр-түрін жинағанды жақсы көрген.



Алғаш рет көпшілік назарына ұсынылып отыр. Бұл эскиздерді Қазақстанның белгілі суретшілері Қ.Қожықов, П.Залыман және С.Романов орындаған.

«Біздің тарихымыздан көбіне музейдің фотоқұжаттар қорынан алынған суреттер қойылып отыр. Музейде жинақтау жұмысы дейтін бір бағыт бар, бұл соның барысында жиналған материалдар. Сондай-ақ, ол кісінің сомдаған ролдеріне байланысты біз көрмені ұтымды етіп шығару үшін музейдің қорындағы басқа да кімдерден ол кісінің образын жасап қойды. «Атамның ақыры», «Алдар көсе» фильмдеріндегі сомдаған ролдері, сол кезде киген киімдерін көрсетуге тырыстық, - дейді Үміт Әлимақұлова. Шәкен Айманов Қазақстан Киноакадемиясының Одағын ұйымдастырып, ұзақ жылдар бойы одақ басқармасының бірінші хатшысы қызметін атқарды. Сондай-ақ, ҚазКСР Жоғары кеңесінің 4 және 7 шақырылымдарының депутаты болып сайланды. Осы жылдар аралығында атқарған жемісті еңбегі, әрі қазақ өнерінің дамуына қосқан үлесі үшін өнер мейталманы ҚазКСР Халық әртісі, КСРО Халық әртісі атағына ие болып, КСРО Мемлекеттік сыйлықтарын алды. Бүгінде «Қазақфильм» киностудиясы сол кісінің есімімен аталады, сондай-ақ өзі тұрған үйі мен киностудия ғимаратына мемориалдық тақта орнатылған. Және Павлодар қаласында кинотеатрлардың біріне Ш.Аймановтың есімі берілген. Ұлт өнерінің қарыштап дамуына өлеусіз үлес қосқан өнер тарлауының есімі ел есінде мәңгі сақталмақ.



Алғаш рет көпшілік назарына ұсынылып отыр. Бұл эскиздерді Қазақстанның белгілі суретшілері Қ.Қожықов, П.Залыман және С.Романов орындаған.

«Қазақ киносның саңлағы» атты мемориалдық көрме 4 альбом, журнал, газет, дәстүрлі халық өнерінің жинақтары, ноталар, «Ариран» өнінің ноталары мен мәтіндері, «Ариран» фильміне жасалған жарнамалық нобай, «Ариран» нышаны бар жермай үгігі келушілердің қызығушылығын арттырды. «Арират — Кореяның рухани мейігі» атты көрме Корея халқының жан-жүрегінің поэтикалық рухын терең таныту жолы ашылып қоймай, өкі ел арасындағы мәдени ынтымақтастық байланыстардың жандануына мүмкіндік беретінін сөзсіз. Корея мен Жапонияда табысты өткен көрме бүгінгі таңда Қазақстанда өткізілуде. Алдағы уақытта Корея халқының мәдениеті және өнер туындыларымен таныстыру жұмысы Өзбекстанда жалғасын табады. Сондай-ақ, ҚР МММ Алматылықтар мен қала қонақтарын Қазақстан бейнелеу өнері саласындағы жаңа есімдермен таныстыруды жалғастыруда. Музейде Майра Сүлейменова мен Ирина Бычковаңың «Көңіл күйі» атты көрмесі ашылды. Көрмеге қос суретшінің 40-тан астам жұмысы қойылыпты. Көпел бетіне тухсын ашық түсті, бояуы қанық, ерекше сезімге толы табиғат көріністері көрген жанды бірден баурап алады. Қылқалам шеберлерінің көрмесіне тарту өткен әрбір картинасының өзіндік ерекшелігі байқауға болады. Мамандардың айтуынша, М.Сүлейменованың картиналарының композициясы шынайы болмыстан қашықтау, десе де абстракты дегуе де саймайды. Суретші түстер арқылы әсер мен көңіл-күй толқынын білдіреді. Еркін сурет салу мәнері мен түстерді табиғи түйсіні М.Сүлейменованың туындыларына сұйымділік дарыған. Туындыларының түстік реңі қай сәтте де үйлесімділігімен және айшықтылығымен таңқалдырады. Ал суретші-монументалист И.Бычковаңың қолынан туған жұмыстарының көбі қас-қағым сәттің құбылысын суреттеуге деген іңірліктен туған. Ол көбіне көнегіте тікелей жұмыс істегенді ұнатады екен. Және оның жұмыстарының көбі музыкамен бірге астып жатады. Ол И.С.Бах пен В.А.Моцарттің ғажап туындыларының әуенімен тұс-тұсырап жана танытып өмірге жана туанды әкеледі. Осындай жарқын, ашық реңкті түстерді өзара қиоластырып, үйлестіре білген дарынды суретшілердің қылқаламынан туған картиналар көрменің баурап алуы сөзсіз.

«Алдар көсе» фильмдеріндегі сомдаған ролдері, сол кезде киген киімдерін көрсетуге тырыстық, - дейді Үміт Әлимақұлова. Шәкен Айманов Қазақстан Киноакадемиясының Одағын ұйымдастырып, ұзақ жылдар бойы одақ басқармасының бірінші хатшысы қызметін атқарды. Сондай-ақ, ҚазКСР Жоғары кеңесінің 4 және 7 шақырылымдарының депутаты болып сайланды. Осы жылдар аралығында атқарған жемісті еңбегі, әрі қазақ өнерінің дамуына қосқан үлесі үшін өнер мейталманы ҚазКСР Халық әртісі, КСРО Халық әртісі атағына ие болып, КСРО Мемлекеттік сыйлықтарын алды. Бүгінде «Қазақфильм» киностудиясы сол кісінің есімімен аталады, сондай-ақ өзі тұрған үйі мен киностудия ғимаратына мемориалдық тақта орнатылған. Және Павлодар қаласында кинотеатрлардың біріне Ш.Аймановтың есімі берілген. Ұлт өнерінің қарыштап дамуына өлеусіз үлес қосқан өнер тарлауының есімі ел есінде мәңгі сақталмақ.

«Қазақ киносның саңлағы» атты мемориалдық көрме 4 альбом, журнал, газет, дәстүрлі халық өнерінің жинақтары, ноталар, «Ариран» өнінің ноталары мен мәтіндері, «Ариран» фильміне жасалған жарнамалық нобай, «Ариран» нышаны бар жермай үгігі келушілердің қызығушылығын арттырды. «Арират — Кореяның рухани мейігі» атты көрме Корея халқының жан-жүрегінің поэтикалық рухын терең таныту жолы ашылып қоймай, өкі ел арасындағы мәдени ынтымақтастық байланыстардың жандануына мүмкіндік беретінін сөзсіз. Корея мен Жапонияда табысты өткен көрме бүгінгі таңда Қазақстанда өткізілуде. Алдағы уақытта Корея халқының мәдениеті және өнер туындыларымен таныстыру жұмысы Өзбекстанда жалғасын табады. Сондай-ақ, ҚР МММ Алматылықтар мен қала қонақтарын Қазақстан бейнелеу өнері саласындағы жаңа есімдермен таныстыруды жалғастыруда. Музейде Майра Сүлейменова мен Ирина Бычковаңың «Көңіл күйі» атты көрмесі ашылды. Көрмеге қос суретшінің 40-тан астам жұмысы қойылыпты. Көпел бетіне тухсын ашық түсті, бояуы қанық, ерекше сезімге толы табиғат көріністері көрген жанды бірден баурап алады. Қылқалам шеберлерінің көрмесіне тарту өткен әрбір картинасының өзіндік ерекшелігі байқауға болады. Мамандардың айтуынша, М.Сүлейменованың картиналарының композициясы шынайы болмыстан қашықтау, десе де абстракты дегуе де саймайды. Суретші түстер арқылы әсер мен көңіл-күй толқынын білдіреді. Еркін сурет салу мәнері мен түстерді табиғи түйсіні М.Сүлейменованың туындыларына сұйымділік дарыған. Туындыларының түстік реңі қай сәтте де үйлесімділігімен және айшықтылығымен таңқалдырады. Ал суретші-монументалист И.Бычковаңың қолынан туған жұмыстарының көбі қас-қағым сәттің құбылысын суреттеуге деген іңірліктен туған. Ол көбіне көнегіте тікелей жұмыс істегенді ұнатады екен. Және оның жұмыстарының көбі музыкамен бірге астып жатады. Ол И.С.Бах пен В.А.Моцарттің ғажап туындыларының әуенімен тұс-тұсырап жана танытып өмірге жана туанды әкеледі. Осындай жарқын, ашық реңкті түстерді өзара қиоластырып, үйлестіре білген дарынды суретшілердің қылқаламынан туған картиналар көрменің баурап алуы сөзсіз.

Айна ТӨЛЕУТАЕВА



# Воспитание и образование неразделимы



Воспитание и образование неразделимы. Нельзя воспитывать, не передавая знания, а всякое знание действует воспитательно. Именно эти два аспекта являются главной целью нового частного лицея-интерната г.Талгар, который начал свою деятельность в 2011 г.

## Наш корреспондент побывал в Казахско-турецком лицее Талгара

Наш корреспондент побывал в Казахско-турецком лицее Талгара. Очень многие ученики после 9 класса были направлены в колледжи им.Сулеймана Демиреля, «Туран», а также в Медицинский колледж. Интенсивная подготовка к ЕНТ и к государственному экзамену начинается в 9 и 11 классах.

Очень многие ученики после 9 класса были направлены в колледжи им.Сулеймана Демиреля, «Туран», а также в Медицинский колледж. Интенсивная подготовка к ЕНТ и к государственному экзамену начинается в 9 и 11 классах.

Несмотря на то, что лицей является новым, учащиеся в нем уже активно занимают первые места на различных олимпиадах, а также в спортивных соревнованиях.



Что лицей частный, программа образования в лицее государственная. На данный момент в лицее имеется около 10 интерактивных досок, также есть кабинеты химии, физики, биологии, специализированные нужное оборудование. В новом учебном году появилось три новых 7-х класса, и все учащиеся обеспечены общежитием. Проблем с питанием и проживанием нет. С 2014 года лицей действует исключительно для мальчиков.

Абдулхасир Тейжи, ученик 10 класса, занял второе место по турецкому языку и в будущем хочет стать послом, а его друг Ильхан Ширин занял второе место по информатике. Помимо этого, Ильхан хорошо владеет английским языком и в будущем планирует стать программистом. Аслан Фазлиев — ученик 9 класса, знает хорошо казахский с детства. На олимпиадах по государственному языку он занимает первые места. Планы на



Заместителем директора по учебной и воспитательной части является Нурбиби Илубаева. «Программа в лицее практически такая же, как и в школах, только такие предметы, как алгебра, геометрия, биология, химия, физика у нас изучаются на английском языке, а остальные предметы — на казахском. Сейчас в лицее учится 65 девочек, но с этого года было принято решение сделать лицей только для мальчиков. У нас 70% среди учителей составляют молодые учителя, также у нас есть 6 преподавателей из Турции», — говорит Нурбиби Илубаева.

Дурмуш Карджи является новым учителем из Турции (г.Бурса). В лицее он занимает должность воспитателя и учителя турецкого языка. В своем интервью газете «Ахыска» он выразил благодарность родителям учащихся за их воспитание и дисциплину: «На самом деле, я бы хотел поблагодарить родителей-ахыска, а также всех родителей за то воспи-

тываете никаких трудностей в преподавании турецкого языка: «У моих учеников не бывает трудностей в изучении турецкого языка. Дети-ахыска практически знают турецкий язык, и для казахских детей также нет трудностей, так как у турецкого и казахского языка одни корни. Очень многие слова похожи. Мои коллеги из Турции, которые преподавали турецкий язык в Африке, Малайзии и т.д., говорили, что для того чтобы научить алфавиту детей, нужно было около 2-3 месяцев. Я же здесь алфавиту научил детей за два урока, и это меня очень радует, так как за две недели мои ученики научились правильно читать».

На данный момент у лицей нет спортзала, и это вызывает некоторые неудобства для учащихся. Причиной тому служит то, что строение школы было анталийским проектом, и в Турции не предусмотрены спортзалы, так как имеются только летние площадки. Учитывая наши климатические усло-

в развитии нашей школы. За все существование нашего этноса такой школы у нас не было. Слава Аллаху, теперь она у нас есть, но ее нужно содержать. Многие из детей и племянников самих бизнесменов учатся в нашей школе. Это будет большим вкладом, и завтра этот их вклад даст им же большой результат. Поэтому я призываю всех бизнесменов протянуть руку детям, желающим учиться, ведь даже самый маленький вклад в это дело для нас является очень значимым. Я выражаю огромную благодарность Зиятдину Исмихановичу Касанову за то, что он помогает нашей школе, для того, чтобы у нашего этнокультурного центра была своя школа».

Расим Катыбович утверждает, что в лицей могут поступить все желающие, особенно из малоимущих семей. «Мы сами при поступлении к нам заявляем от малоимущих семей, проверяем их материальное состояние, и если состояние соответствует действительности, то мы



тание, которое они дают своим детям. Дети здесь очень воспитанные, всегда встают, когда заходит старший, всегда здороваются. Это очень меня радует. Любое образование начинается в первую очередь с этого. Также хотел поблагодарить родителей-ахыска за то, что они передали своим детям турецкий язык, и они его не забыли.

Талгар — очень красивый город, на самом деле он похож на наш город Бурса. Здесь я быстро подружился с коллективом. В плане образования могу отметить, что многие ученики очень серьезно относятся к урокам. Сегодня наши дети могут свободно общаться на четырех языках. Поэтому они с легкостью могут представить себя в любой стране Европы. Здесь очень легко быть учителем, — признается Дурмуш Карджи. — Мне было очень приятно видеть детей, которые разговаривают на турецком языке и не забыли свой язык. Когда дети в чужой стране приходят и говорят вам «Менхаба», то обо всем на свете забываешь и вмиг становишься счастливым. Надо воспитать в наших детях любовь к турецкому языку. Когда я вижу человека, который разговаривает на турецком языке, у меня бывает некая грусть по Турции». Дурмуш Карджи не

помогаем этому ребенку», — говорит Расим Катыбович. Это наши дети, это наше будущее, и это то, во что есть смысл вкладывать большие усилия и средства, потому что повышение уровня образования и улучшение воспитания наших детей — самая главная обязанность взрослых.

Талгар — очень красивый город, на самом деле он похож на наш город Бурса. Здесь я быстро подружился с коллективом. В плане образования могу отметить, что многие ученики очень серьезно относятся к урокам. Сегодня наши дети могут свободно общаться на четырех языках. Поэтому они с легкостью могут представить себя в любой стране Европы. Здесь очень легко быть учителем, — признается Дурмуш Карджи. — Мне было очень приятно видеть детей, которые разговаривают на турецком языке и не забыли свой язык. Когда дети в чужой стране приходят и говорят вам «Менхаба», то обо всем на свете забываешь и вмиг становишься счастливым. Надо воспитать в наших детях любовь к турецкому языку. Когда я вижу человека, который разговаривает на турецком языке, у меня бывает некая грусть по Турции». Дурмуш Карджи не

Тахмина ДЫГАЕВА





**ОКАН УНИВЕРСИТЕТИ**  
1999  
• İSTANBUL •

**БАКАЛАВРИАТ**  
Факультет Экономии и Управления  
Факультет Инженерии и Архитектуры  
Факультет Гуманитарных Наук  
Факультет Изобразительных Искусств  
Юридический Факультет

**МАГИСТРАТУРА И ДОКТОРАНТУРА**  
Высшая школа Социальных Наук  
Высшая школа Технических Наук



**Okan University International Office**  
Tuzla Campus  
Akfirat Tuzla  
34959 Istanbul/Turkey  
Tel. +90 216 677 16 30,  
fax. +90 216 677 16 47  
e-mail: [International@okan.edu.tr](mailto:International@okan.edu.tr)

г.Астана  
моб. +7701 476 42 51

E-mail: [andzhida.nesterenko@okan.edu.tr](mailto:andzhida.nesterenko@okan.edu.tr)

Для подробной информации  
Посетите наш сайт  
[www.International.okan.edu.tr](http://www.International.okan.edu.tr)

## ЛУЧШИЙ ПАМЯТНИК ОТЦУ – это продолжение его дела



Газета выполняет важнейшую функцию — обеспечивает граждан информацией о деятельности правительства и событиях жизни страны и народа. И работники в этой сфере являются людьми народа. Одним из них был Асан Караев — наш работник СМИ, который четыре месяца назад ушел из жизни.

Асан Караев был настоящим учителем, общественным деятелем, внештатным корреспондентом газеты «Ахыска». Состоял в комитете старейшин родного аула. Имел звание заслуженного учителя Сарыагашского района, отличник народного образования КазССР, уважаемый гражданин Сарыагашского района. Давайте вновь воскресим на этих страницах нашего незабвенного друга... Уход из жизни Асана Караева — это удар и огромная потеря для всех тех, кто тянулся к нему, кто дорожил тем незаурядным интеллектуальным общением с ним. Я знал его давно как человека неор-

динарных мыслей, он сразу привлек мое внимание. И я назначил его ответственным за связь с нашей газетой. Мы работали вместе во имя блага нашей родины. Жизнь и деятельность Асана Караева необычайно интересны, привлекательны и поучительны для потомков. Если кратко характеризовать личность и биографию Асана Караева, то он был человеком долга. Проработал пятьдесят лет в школе им. М.П. Окорова учителем математики и физики. Работая в этой школе, читал доклады по математике и физике в районных и областных педтехниках, за что получал многочисленные грамоты и

похвальные листы. Асан Караев всегда говорил, что человеку нужны три вещи, чтобы он жил, не боясь препятствий: здоровье, знания и работа. Хочу в заключение сказать, что самый главный закон развития любого народа, любой культуры — закон справедливости. Поэтому я на место Асана Караева назначил его сына, чтобы он продолжил дело отца. Потому что самый лучший памятник отцу — это продолжение его дела на качественном и достойном уровне.

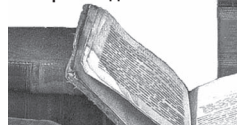
Яйла АСКЕРОВ,  
председатель Сарыагашского филиала ТЭКЦ

## Какова наша благодарность?..

Ни для кого не секрет, что в последние годы, в связи с изменением политических, социальных и иных, подобного рода взглядов, изменилась жизнь всего общества. К сожалению, изменения эти пошли не в самую лучшую сторону. Это можно связать с проникновением в нашу жизнь культуры запада, некой развязности, которую ныне многие приняты считать «свободой», свободой выбора или действий.

Нынешней молодежи можно встретить массу интересных и талантливых людей, которые, не поддаваясь воздействию навязчивой культуры запада, сумели сохранить в себе свою индивидуальность и остаться такими, какие они есть. Думаю, что в погоне за образами, которые принято считать модными, многие люди стали пленниками диктаторства. Важно осознать то, что во все времена, вне зависимости от запросов общества, есть определенные правила, которые не подлежат замене, на мой взгляд, одним из таких правил является способность быть настоящим, настоящим во всех отношениях. Современная жизнь стала отодвигать на второй план нравственность. Хотя многие с этим не согласятся. Большинство из нас осознали или не осознали сами же способствуют такому стечению обстоятельств. Опираясь на свой жизненный опыт, мы можем найти этому массу доказательств.

Вину на других, мы привыкли говорить об успехах других людей, и при этом не делать ничего для того, чтобы когда-то люди заговорили о нашем успехе. Посредством своей статьи я хочу обратиться к нынешней молодежи, к тем, кто может, изменив себя, изменить мир вокруг. Поверьте в свои силы, поймите, что то, чем вы сегодня будете заниматься, принесет вам плоды успеха завтра! Не верите? Обратитесь за помощью к учебникам истории, они дадут вам исчерпывающий ответ. Именно ради нашей с вами жизни боролись наши дедушки и бабушки, именно ради нас они отдали свою жизнь! Для того чтобы мы выучились и стали достойными членами общества, наши родители отдавали себе во многом, они не доедали, не досыпали для того, чтобы мы с вами не терпели нужды ни в чем! Теперь задумайтесь, какова наша благодарность?



Век высоких технологий, в век новых открытий и больших возможностей основная масса нашей молодежи занята в основном тем, что живет под копирку звезд, ставит неправильные приоритеты, и равняется на тех, чей интеллект и поведение оставляют желать лучшего. При таком раскладе страшно подумать о том, что нас ждет лет через 50. Если во времена наших родителей модно было посещать библиотеки, музеи и кружки художественной самодельности, то в наше время большим спросом пользуются игровые залы, ночные клубы и кинотеатры, в которых нам показывают правила западной жизни, правила, которые в большинстве случаев являются аморальными. Но, к счастью, не все так плачевно, ведь среди

Будучи одной из представительниц нынешней молодежи, я признаю, что нам должно быть стыдно за свое поведение, за свою лень и за свою безответственность перед прошлым и будущим поколениями. Мы располагаем массой свободного времени, которое убиваем впустую в Интернете, мы боимся стереотипов. Когда вопрос идет о трудоустройстве, нам сложно признать свои ошибки, поэтому нам легче перекинуть

Назлы ИСКАНДЕРОВА



Партия «Нур Отан» призывает казахстанцев не бояться говорить о коррупции

Сегодня около 60 процентов населения Казахстана считают, что с коррупцией должно бороться только государство.

Первый заместитель партии «Нур Отан» Бауыржан Байбек призвал казахстанцев не бояться говорить о фактах коррупции, передает МИА Казинформ. «Если вы вспомните, в 2008 году была принята программа противодействия коррупции, и до этого года не было борьбы с коррупцией в высших эшелонах власти, именно невзирая на лица. Люди боялись говорить о коррупции, что она у нас есть. И основная задача: и ваша, и наша, и бизнеса была в том, чтобы наши граждане не боялись об этом говорить. Чтобы мы открыто это признали», — сказал он, выступая на круглом столе по обсуждению программы противодействия коррупции партии «Нур Отан» на 2015-2025 годы, организованном Гражданским альянсом Казахстана.

По его словам, сегодня около 60 процентов населения Казахстана считают, что с коррупцией должно бороться только государство. «Нам надо всем понимать, что только Президент, государство и даже правящая партия не в состоянии кардинально снизить уровень коррупции. Это показывает и опыт развитых стран мира», — добавил он.

Прокурор просит приговорить вице-министра сельского хозяйства Умирьяева к 12 годам

Государственное обвинение просит суд приговорить вице-министра сельского хозяйства Казахстана Муслима Умирьяева, обвиняемого в получении взятки в особо крупном размере, к 12 годам лишения свободы, сообщает корреспондент ИА Новости-Казахстан из Астаны.



«Обстоятельств, отягчающих наказание, государственное обвинение не усматривает. Вместе с тем обвинение принимает во внимание следующие смягчающие обстоятельства: семейное положение подсудимого, наличие на иждивении четырех малолетних детей, привлечение к уголовной ответственности впервые, положительные характеристики. Предлагаю признать виновным Умирьяева М.Т. в совершении преступления, предусмотренной статьей 311 часть 5 УК РК и назначить наказание в виде 12 лет лишения свободы с конфискацией имущества, с отбыванием наказания в исправительной колонии строгого режима», — сказал прокурор Канатжан Камалбек.

Судебный процесс проходит в специализированном межрайонном суде по уголовным делам города Астаны на русском языке. Судья Ербол Рахимбеков, адвокаты Умирьяева - Владимир Русин и Серик Хайруллин.

Умирьяев обвиняется в совершении преступления, предусмотренного статьей 311 часть 5 УК РК (Получение взятки), санкция данной статьи предусматривает наказание в виде лишения свободы на срок от десяти до пятнадцати лет с конфискацией имущества. Чиновник обвиняется в получении взятки в сумме 100 тысяч долларов и почти семи миллионах тенге от предпринимателя за оказание содействия в победе на проводимых конкурсах по закупке вакцины против ящура. Он был задержан сотрудниками агентства финансовой полиции 21 декабря у себя в квартире. 24 декабря 2013 года суд №2 Алматинского района Астаны на основании представленных материалов уголовного дела санкционировал арест Умирьяева.

Министр сельского хозяйства Казахстана Асылжан Мамытбеков после объявления о задержании своего заместителя заявил, что готов подать в отставку, если вина Умирьяева будет доказана в суде.



**Министр образования раскрыл схему продажи дипломов через вузы Киргизии**

По словам Саринжилова, летом был закрыт Жамбылский гуманитарно-технический университет, и когда Министерство образования начало проверку документации, то выяснилось, что более тысячи двухсот студентов, которые там учились, якобы перевелись в этот университет из киргизского вуза.

«Эти люди не сдавали ни ЕНТ, ни КТА. Они сначала как будто бы поступили в учебное заведение в соседней республике, некоторое время якобы поучились там, а потом перевелись в ЖГТУ. Но не могут 1200 жителей Тараза поступить в один киргизский вуз, а потом массово перевестись на родину. Мне кажется, что подобные этому вузы еще есть, и мы должны с ними бороться, ведь именно они подрывают доверие ко всей системе высшего образования. Сейчас еще примерно у десяти высших учебных заведений приостановлено действие лицензии, у них есть шесть месяцев на то, чтобы исправить недостатки. Не могу называть их конкретно, это чувствительный вопрос, но скажу, что мы будем держать принципиальную позицию в отношении таких учебных заведений», - отметил министр образования.

**В Астане на форуме «Машиностроение Казахстана в Программе индустриализации 2015-2019» был подписан меморандум, согласно которому в Казахстане начнут сборку автомобилей Geely.**

Меморандум был подписан между производственной площадкой «Агротеххолдинг» и компанией «Geely Corporation» о старте производства легковых автомобилей на автомобильных заводах в городе Костанай, сообщает «Казинформ».

Компания Geely является лидером китайского автопрома. Планируется, что в 2017 году уровень локализации в Казахстане достигнет 50 процентов.

Как сообщается на официальном сайте импортера марки Geely в Казахстане, модельный ряд представлен 8 авто, цены начинаются от 1 млн 975 тыс. тенге.

Вице-министр по инвестициям и развитию РК Альберт Рау, выступая на форуме, отметил, что отечественное машиностроение продемонстрировало наилучшие результаты по итогам первой пятилетки ГП ФИИР. Он также сообщил, что к концу следующей пятилетки Казахстан может выйти на мощность порядка 200 тыс. машин.

По словам Рау, II форум машиностроителей Казахстана вызвал интерес у большого числа крупных иностранных компаний, работающих в этой сфере.

По информации вице-министра, Казахстан внедряет новый вид государственной поддержки для инвестиционных проектов на сумму свыше 20 миллионов долларов в сфере автомобильной промышленности.

«На сегодня около 100 инструментов господдержки есть. Новый инструмент поя-

вился - это инструмент субсидий, который мы развиваем. Речь идет о проектах стоимостью больше 20 миллионов долларов. То есть, если инвестируешь 20 миллионов долларов, то до 30% государство выплатит обратно, когда выйдешь на какие-то показатели мощности», - сказал Рау.

Он отметил, что в ходе первой пятилетки индустриализации, которая завершается, задачи, поставленные президентом перед отраслью промышленности, выполнены. Отечественное машиностроение, по его словам, продемонстрировало наилучшие результаты.

«На вторую пятилетку мы

**В Костане будут собирать легковые китайские автомобили**



считаем просто, если рынок России 3 миллиона новых машин в год, то наш должен быть в 10 раз меньше (...) у нас пока 180 тысяч (производство), поэтому мы себе ставим задачу по производству - к концу следующей пятилетки на мощность порядка 200 тысяч (машин выйти)», - сказал Рау.

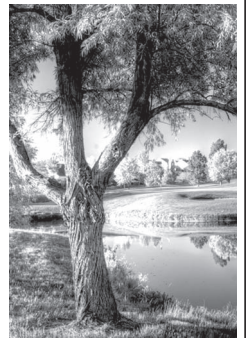
По его данным, сегодня на общий рынок Таможенного союза может выйти модель автомобиля, имеющая 30% локализации со сваркой и покраской.

«К 1 июля 2018 года это должны быть модели, которые имеют локализацию 50%. Главное еще то, что мы договорились с нашими партнерами по ТС, что в учет по локализации будут брать компоненты в странах ТС. Это будет идти в зачет и это облегчает задачу», - заключил вице-министр.

**BABAN GIDERSE**

Başı dumanlı dağın gider  
Atan gider, sirtın gider.  
İki kapılı bu handa  
Menzile erişen yolun gider.  
BABAN GİDERSE  
Darda yetişen elin gider  
Aklın gider, canın gider.  
Şu dağlanmış yüreğinde  
Çocuk kalan yanın gider.  
BABAN GİDERSE  
Öpülecek elin gider  
Bayram gider.

Aziyev Ağabek hatırasına.  
Eşi Meyhanım, kardeşleri  
Fırza, Gulсар ve çocukları:  
Rinat, Rufina, Safiye ve Abit



**Полипы в носу**



Полипоз носа - это доброкачественное заболевание, которое проявляется отечной полипозной гиперплазией (утолщением) слизистых оболочек пазух и полипами в носовой полости. Полипы в носу обусловлены хроническим воспалительным процессом слизистых оболочек, как в случае хронического ринита или синусита. Лечение полипов в носу в первую очередь должно исходить от причины заболевания, чаще всего комбинированное, и принимают в нем участие несколько специалистов (врач ЛОР, аллерголог, иногда и онколог)



**Какие причины**

1. Непереносимость ацетилсалициловой кислоты.
2. Бронхиальная астма.
3. Муковисцидоз.
4. Хронические воспалительные заболевания пазух носа.
5. Анатомические нарушения структур полости, хронический гипертрофический ринит, искривление перегородки носа (шипы, гребни).
6. Генетические причины.
7. Аллергический ринит.

К последним можно отнести первичную цилиарную дискинезию - это аутосомно-рецессивное заболевание, характеризующееся морфологическими изменениями в ресничках, ведущими к выраженному уменьшению частоты биения и дискинетическим движением ресничек, которые не обеспечивают эффективного транспорта слизи.

**Основные симптомы проявляются:**

1. Головной болью.
2. Стойким ухудшением носового дыхания.
3. Синуситами.
4. Постоянными слизистыми выделениями из носа.
5. Снижением обоняния или его потерей.
6. Потерей чувства вкуса.
7. Закрытой гнусавостью.
8. Дискомфортом в носу.
9. Иногда носовые кровотечения.
10. Храп.

Основными сопутствующими заболеваниями являются рецидивирующий синусит, евстахиит, отит (чаще всего экссудативный) бронхит и бронхоэктазы. Диагностика полипоза носа базируется на риноскопической или видеоэндоскопической оценке, а также используют КТ (компьютерную томографию). К другим диагностическим исследованиям относятся аллергологические тесты, тестирование на муковисцидоз, ольфактометрия.

**Общие принципы лечения**

Борьбу с полипами носа можно начать консервативными методами лечения, например, использование назальных спреев, которые содержат кортикостероиды, и дополнительно системных антигистаминных средств. Если они не эффективны, дополнительно назначают кромоны. Иногда после лечения полипов в носу таким способом, достигается частичная или полная ремиссия, но чаще всего требуется хирургическое вмешательство. Основным хирургическим методом лечения носовых полипов является внутриносовая хирургия с использованием эндоскопической техники. Принципом этого метода является расширение узких пространств в среднем носовом ходе и остеомаксиллярном комплексе, включая естественные соустья верхнечелюстной и при необходимости лобной пазух. У пациентов с клинически значимым искривлением носовой перегородки предварительно должна быть выполнена септопластика (операция по выравниванию перегородки носа).

Также очень часто используют обычную полипотомию, которая чаще всего проводится в амбулаторных условиях в основном у пожилых и соматически отягощенных пациентов и под местной анестезией. Прогноз данного заболевания, даже при наличии современных методов лечения, к сожалению, не может предупредить рецидивов заболевания.

Лучший трехзвездочный Отель города Астана «Тенгри»

010000, Казахстан, ул.Майлина, 1А

Тел. 8 (7172) 41-38-38, 41-38-41  
Mob.: +7 (775) 913 83 82

E-mail: sales-tenгри@mail.ru  
Web: www.tengrihotel.kz

**Предлагает Вам:**

- 128 Уютных и комфортных номеров
- Организация трансфера
- Конференц залы на 50 посадочных мест
- Роскошный банкетный зал «Парасат» на 250 посадочных мест
- Проведение различных видов мероприятий и торжеств
- Шедьеры национальной и европейской кухни
- Первоклассное выездное обслуживание

INTERNATIONAL

HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

Dostyk ave. 105, 050051, Алматы, Kazakhstan

Тel.:007 (727) 2581111  
Fax: 007 (727) 2581555

121 Zheltoksan Street, Almaty, Republic of Kazakhstan, 050091  
ул.Желтоқсан, 121, Алматы, Республика Казахстан, 050091

Phone/Тел.: +7-(727) 250-89-89, 50-89-45... 49  
Fax/Факс: +7-(727) 272-64-41  
www.ambassadorhotel.kz  
e-mail: ambassadorhotel@msn.com

INTERNATIONAL

HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

- Организация семинаров и конференций
- Conferences and seminars organization

8-701-378-89-92

- Аренда офисов 15 долл. США/кв.м.
- 258-15-56, 8-777-229-35-08
- Offices for RENT 15 USD/sg.m

www.alatau-hotel.kz

# POSOF LUNUN AVRUPA YOLCULUǴU

XIX. yüzyl başlarında başlayan Rus istilası, bögimiziz huzurunu qaçırmys, o tarihten bugüne kadar bölgede yaşayan toplulukların iki yakası bir araya gelmemiştir. Bu işgal ve istilâ zaman zaman şekil değıstirse, rejim değıstirse de bölge halkının kaderi değışmemiştir. Kimi Orta Asya steplerine sürülmüş, kimi de kendi yurdunda yaşadığı hâlde huzuru bulamamıştır.

Eski vilâyet merkezimiz olan Ahıska halkının başına gelenler malum.

Аma bu tarafta да farklı şeyler yaşandı. Yazının konusu işte bu farklı şeyler...

### Ağır hayat şartları

Anadolu'nun Kafkaslara ve oradan Orta Asya'ya açılan kapısı olan Posof ve Ahıska, stratejik bir konumda bulunması yüzünden bölge insanı, siyasi ataklardan çok yorulmuştu. Yıllarca bağlı bulunduğumuz bölgenin önemli şehri olan burnumuzun dibindeki Ahıska ile aramıza indirilen demir perdenen sonra savayile doğru yolumuz kapanmış oldu. Kış şartlarının ağır geçtiği yıllarda Ulgar Dağı kapanınca neredeyse altı ay boyunca ülkemle bağı demir perde altında olan Sovyetler Birliği sınırları arasında sıkışarak kendi kaderiyle baş başa kalan Posoflular ağır iklim ve hayat şartları altında yaşamak zorunda kalıyordu. Bu hayat tarzı eğitim hayatını da adeta felç etmişti. Ne var ki cumhuriyet devrinde yeni bir hamle başladı. Köylerde okullar açıldı, halkın da gözü açıldı. Bu gidişle Posof, yurdumuzun en eğitimli yerlerinden biri oldu.

### İç gurbet

Eğitim için fırsat bulup Ulgar'ı aşan Posoflular, genellikle devlette aldıkları görevlerinden dolayı Posof'a dönerken hizmet verirken, dönemeyenler de ülkenin birçok yerinde üstlendikleri görevlerini layıkıyla yerine getiriyorlardı. Ancak Posoflu'nun bir başka kötü kaderi de bölgenin coğrafi olarak dar vadilerde bulunması ve Ahıska'ya açılan sınırların da kapanmasıyla hızlı nüfus artışı karşısında fazla açılacak bir alanın olmamasıydı. Tarım ve hayvancılıkla geçimini sağlayan bölge halkı nüfus artışı karşısında bölünerek küçüklen arazilerden dolayı ailenin geçimini sağlamakla zorlanıyorlardı. Üstelik mali da para etmiyordu.

Bölge halkı bu zorluklar karşısında Ulgar Dağı'nı aşip sadece yazları çalışıp kışlık geçimini sağlamak için gurbete çıkardı. Yazları için zamanı trıpan sallamak için gruplar halinde çavuşlar öncülüğünde çalışmaya giderlerdi. Çavuş, yakınlarını, köylülerini toplar, güçlü kuvvetli olanları trıpan sallar, yaşları küçük olanları ise yırğat (ırgat) diye adlandırılan

bu mevsimlik gurbetçilere su taşırdı. Böylece harçlıklarını çıkarırlardı. Mevsimlik işlerde çalışanlar, zamanla yol, baraj ve inşaat işlerinde çalışmak üzere sektör değiştirdiler. Yine çavuşların öncülüğünde gurbete çıkan Posoflular, yaz bahar çalışıp, kışın Posof'a dönerlerdi. Yıllar geçtikçe artan nüfus karşısında, kış aylarında da çalışma ihtiyacı hâsıl oldu. Ege bölgesi cazip olduğu için tarımda ve özellikle inşaatlarda, yol yapımı imkânı olduğundan başta Ege, İç Anadolu ve Marmara bölgelerine gitmeye başladılar. Bu arada Zonguldak havzasında maden işine gidenler çoğalmaya başladı. Artık bu gurbetler uzun sürdü ve beraberinde aile hasretlikleri getirdi. Bu hasrete son vermek için Posof'tan ağır-dan göçer başlamış oldu.

### Dış Gurbet

Yurtiçinde ailenin geçimini sağlamak için Posof'tan uzaklara halk tabiriyle gurbete çıkan Posoflular, 1950'li yılların sonu itibaren Almanya işçi almaya başlanınca ülke sınırlarını da aşarak Avrupa'ya gitmeye başladılar. Ecebi ülkelere sadece bir çift sarı öküz, bir tarla yahut çayır parası kazanmak için gidenler, zaman geçtikçe sunulan sosyal imkânlarla birlikte kısa sürede ekonomilerini düzeltince "Almanca" oldular. Ailelerini de yanlarına almaya başladılar, bu Posof'tan yeni bir göçün habercisi oldu. Fakat aile bağlarından ve ana babaya bakma zorunluluğundan dolayı ilk etapta kazandıklarını önce ailenin ihtiyacını gidermek ve küçük de olsa yatırım maksadıyla Posof'a aktarmaya başladılar. Artık Posof'ta evler de şekil değiştiriyor, taş evlerden ve toprak damlardan saç çatılı betonarme evlere geçiliyordu.

Başta Almanya olmak üzere Belçika, Hollanda, Avusturya ve Fransa gibi Avrupa ülkelerine çalışmak için resmi veya gayri resmi yollarla da kullanılarak çıkışlar başladı. Avrupa ülkelerine giden Posoflular, kısa sürede ekonomik durumlarını iyileştirerek Posof'un hayat şartlarını gözle görülür şekilde değiştirmişlerdi.

Aradan hayli bir zaman geç-

tikten sonra ekonomik anlamda hiçbir alanda gelişmeyen ve özellikle devlet yatırımlarından da mahrum kalan Posof'a yapılan yatırımın ölü yatırım olduğu düşünülmeye başlandı. Avrupa ülkelerinde oldukça ağır şartlarda kazanılan paranın daha verimli ve enflasyon karşısında katma değer sağlayacak yatırımlara yönelmesi ve alternatif yatırım bölgeleri arandı. İlk akla iç gurbete çıkan Ege bölgesinde İzmir, Söke, Nazilli ve Karacasu; Marmara Bölgesi'nde İstanbul, İzmit, Bursa İnegöl; İç Anadolu Bölgesi'nde başkent Ankara gibi yerler geldi. Posof dışına yatırımların kaydırıldığı kentlerin başında İnegöl, Bur-



sa başı çekti. Bu da Posof'tan göçün hız kazanmasına sebep oldu.

### Posoflu'nun parası fabrikatör yaptı

1987 yılında Ankara'da üç Posoflu arkadaşı "Posof'un Sesi" adı altında bir gazete çıkarmaya başladık. Gazetemiz için İnegöl'de bir araştırma yapmıştım. Örnek olarak ele aldığım bir Almanca Posoflu İnegöl'e muhacir olarak gelen Arnavut göçmeninin aşpaş evini satın almış. Posoflu buraya beş katlı beton yığını binasını kondururken Arnavut göçmeni Posoflu'nun çok ağır şartlarda kazandığı para ile küçük sanayiye iki dükkân almıştı. Daha sonraki yıllarda işini de geliştirerek büyütmüş ve Yeni Saniye'de bir fabrikaya ortak olmuştu. Posoflulardan önce İnegöl'e gelen bir Arnavut göçmeninden, "Posoflu'nun helâl kazancı, beni fabrika sahibi yaptı; Allah

bin defa razı olsun!" sözünü kullandıklarını duydum. Posoflu'nun helâl kazancı birilerini fabrikatör yaparken, üzerine koyarak beton yığınlarına yaptığı yatırım ise yine ölü yatırıma dönüştü.

17 Ağustos 1999 depreminin İzmit'te beş katlı binasının yerle bir olmasıyla ailenin beş ferdiyi kaybeden Posoflu bir baba ile 12 Kasım 1999 tarihinde Belçika'nın Lier kentinde karşılaştık. Acı dolu gözyaşları ile "Ola baba bunca yıl çalıştım, çabaladım, götürdüm İzmit'te meğer gendimize mezar yaptım!" diyerek ağladı, bizi de ağlattı... O Akşam Düzce depremi ile ülke yeniden sarsılmıştı.

"Gävür memleketinde" yaşadığı için onlara uyumazdı. Dilini ancak zaruri ihtiyaçlarını karşılamak kadar bilseydi yetliydi. Fazlasına gerek yoktu. Hatta bazılarını göre buluralar ne kadın getirilirdi ne de çocuk...

İkinci Dünya Savaşı'nda harabeye dönen Avrupa'da, çalışkanlıklarıyla bu ülkeleri yeniden inşa edenlere verilen sosyal konutlardaki hayat, bizimkilere göre lüksüdü. Çalışmak ve para kazanmak amacıyla gelen aile reisleri, bırakın 8 saati 10-12 saat arasında çalışırken kadınları soba yakmadan oturdukları sosyal konutlarda hanım olmuşlardı. Bazı Avrupa ülkelerinde doğum ve çok çocuklu ailelere ödenen yardım paralarını da çocuklarının geleceği için harcamadılar. Bu parayı da zengin olmak amacıyla tasarruf hesabına yatırdılar. Böylece İnegöl'de bir kat veya ikinci bir bina daha yapma şansını yakalamış oluyordu Posoflu!

Artık Avrupa'da ikinci ve sonra da üçüncü nesil Posoflular vardı. Her geçen yıl değişen şartlara ayak uyduramayan Posoflular, farklı sorunlar yaşasalar da ihtiyaçlarını giderilmesi, Posof kültürünün yaşatılması amacıyla sosyal yaşantıya önem vermeye başladılar. Bu amaçla örgütlenerek kurdukları sivil toplum kuruluşu dernekler aracılığıyla yardımlaşma, dayanışma ve kültürel alanda faaliyetlerini sürdürmeye başladılar. Buradaki ama Posof kültürünü buldukları ülkelerde yaşattıkları çevrelerindeki milletlere tanıtmak ve gelecek nesillere aktarmaktı.

Gurbetçi Posoflular sınırları aşip Avrupa'ya çıkmış, kısa sürede dönmeye umdu içinde omalarna rağmen şartlar değişmiş, gittikleri ülkelerde yerleşerek kalıcı olmuşlardı. Artık dünya değişiyor ve Posoflular "Almanca"tan çıkıp Avrupalı oluyorlardı.

### Posoflunun Avrupa hayatı

Avrupa'ya bir çift öküz parası kazanmak için giden ilk nesil Posoflular, çalışkanlığı ile çok kısa sürede amacına ulaştı ama dönmedi. Ardından ailenin başına damla akan evini yaptırmak için önemli bir borcun altına girdi. Çok çalışması gerekiyordu. Bu kez istedi ama yine dönmedi. Çalışmaya devam etti. Köylere traktör gelmişti. Komşusu traktör almıştı, onun neden olmasındı? O da bir traktör aldı. Daha çok borçlandı. Borcunu ödemesi için daha çok çalışması gerekiyordu. Dön-

mey düşünemedi bile. Bazıları çocuklarını yanına getirmişti. Bu çocuklar daha iyi şartlarda okuyabiliyorlardı ve hayat standartları daha yüksekti. "Almanca"lık artık moda olmuştu. Posof'ta kalanlar "Almanca"lık özentisi içindeydi. Yıllar hızla geçti. Çocuklarının yerle bir olmasıyla ailenin beş ferdiyi kaybeden Posoflu bir baba ile 12 Kasım 1999 tarihinde Belçika'nın Lier kentinde karşılaştık. Acı dolu gözyaşları ile "Ola baba bunca yıl çalıştım, çabaladım, götürdüm İzmit'te meğer gendimize mezar yaptım!" diyerek ağladı, bizi de ağlattı... O Akşam Düzce depremi ile ülke yeniden sarsılmıştı.

Ailece gelenlerin durumu da çok farklıydı. Posof'taki ağır hayat şartlarından kurtulmuş fakat Avrupa'da üçüncü sınıf insan olarak yaşadığından birçoğunun pek haberi dahi yoktu...

görevlerini layıkıyla yerine getiriyorlardı. Ancak Posoflu'nun bir başka kötü kaderi de bölgenin coğrafi olarak dar vadilerde bulunması ve Ahıska'ya açılan sınırların da kapanmasıyla hızlı nüfus artışı karşısında fazla açılacak bir alanın olmamasıydı. Tarım ve hayvancılıkla geçimini sağlayan bölge halkı nüfus artışı karşısında bölünerek küçüklen arazilerden dolayı ailenin geçimini sağlamakla zorlanıyorlardı. Üstelik mali da para etmiyordu.

Bölge halkı bu zorluklar karşısında Ulgar Dağı'nı aşip sadece yazları çalışıp kışlık geçimini sağlamak için gurbete çıkardı. Yazları için zamanı trıpan sallamak için gruplar halinde çavuşlar öncülüğünde çalışmaya giderlerdi. Çavuş, yakınlarını, köylülerini toplar, güçlü kuvvetli olanları trıpan sallar, yaşları küçük olanları ise yırğat (ırgat) diye adlandırılan bu mevsimlik gurbetçilere su taşırdı. Böylece harçlıklarını çıkarırlardı. Mevsimlik işlerde çalışanlar, zamanla yol, baraj ve inşaat işlerinde çalışmak üzere sektör değiştirdiler. Yine çavuşların öncülüğünde gurbete çıkan Posoflular, yaz bahar çalışıp, kışın Posof'a dönerlerdi. Yıllar geçtikçe artan nüfus karşısında, kış aylarında da çalışma ihtiyacı hâsıl oldu. Ege bölgesi cazip olduğu için tarımda ve özellikle inşaatlarda, yol yapımı imkânı olduğundan başta Ege, İç Anadolu ve Marmara bölgelerine gitmeye başladılar. Bu arada Zonguldak havzasında maden işine gidenler çoğalmaya başladı. Artık bu gurbetler uzun sürdü ve beraberinde aile hasretlikleri getirdi. Bu hasrete son vermek için Posof'tan ağır-dan göçer başlamış oldu.

Burhan ÖZKOŞAR  
DATÜB Gn. Bşk. Yrd. ve  
Avrupa Temsilcisi  
DATÜB  
DÜNYA AHISKA TÜRK-  
LERİ BİRLİĞİ GENEL  
MERKEZİ, ANKARA

# УРОК КАЗАХСКОГО ЯЗЫКА

## Грамматика детям

 жүзім-ді (виноград)	 апельсин-ді (апельсин)
 кәмпит-тер-ді (конфеты)	 свитер-ім-ді (мой свитер)
 көзілдіріг-ің-ді (твои очки)	 сүлгі-міз-ді (наше полотенце)
 нан-ды (хлеб)	 тұз-ды (соль)
 қыяр-ды (огурец)	 алма-лар-ды (яблоки)
 тарағ-ым-ды (мою вилочку)	 қасық-тар-ымыз-ды (наши ложки)

Если твердые слова, Добавлять к ним «ды» тогда.  
Если твердые слова, Оларға онда «ды»-ны жалға.

Помни мой совет простой:  
Если хочешь ты с собой  
Взять конкретные предметы,  
Называешь их, при этом  
К их названию должен ты  
«ди» добавить или «ды».

Ещеда ұста кенесімді жай:  
Егер өзімізбен сен бірге  
Заттарды нақты алғын келсе,  
Атайысы оларды,  
Атауыны оларды  
Сен «ди» немесе «ды» жалғайсың.



Ты представь, что нам куда-то  
Эти взять предметы надо.  
Все их верно назови,  
«ди» добавив или «ды»:

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1) қонырау...<br>(колхозничка) | 7) қайшы-лар...<br>(ножницы)       |
| 2) қолшатыр...<br>(зонтик)     | 8) сыйлық-тар...<br>(подарки)      |
| 3) қалам...<br>(ручка)         | 9) шелег-ім...<br>(мой валер)      |
| 4) дәптер-лер...<br>(тетради)  | 10) жастығ-ың...<br>(твое подушко) |
| 5) хат-тар...<br>(письма)      | 11) шана-мыз...<br>(наши санки)    |
| 6) орамал...<br>(платок)       | 12) үтіг-іңіз...<br>(Ваш утюг)     |

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| 1) қонырау-ды    | 7) қайшы-лар-ды  |
| 2) қолшатыр-ды   | 8) сыйлық-тар-ды |
| 3) қалам-ды      | 9) шелег-ім-ді   |
| 4) дәптер-лер-ді | 10) жастығ-ың-ды |
| 5) хат-тар-ды    | 11) шана-мыз-ды  |
| 6) орамал-ды     | 12) үтіг-іңіз-ді |

(Жалғасы келесі сонда)

# УРОК ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА

## Урок 4. Числительные. Притяжательные местоимения

Словарь урока	
bahçe - сад	ofis - офис
fabrika - завод, фабрика	okul - школа
garaj - гараж	park - парк
hastahane - больница	raf - полка
kafes - клетка	sınıf - класс
kütüphane - библиотека	sinema - кино
mutlak - кухня	üniversite - университет
müze - музей	

### Местный падеж

Местный (предложный) падеж используется при обозначении местонахождения предмета и отвечает на вопрос Nerede? (где?), а также при обозначении обладателя предмета (соответствует русскому родительному падежу - у меня, у тебя и т.д.) и отвечает на вопрос Kimde? (у кого?).

Местный падеж оформляется аффиксами -da, -de, -ta, -te.

Kitap nerede? - Где книга?  
Kitap masada. - Книга на столе.

Kuş nerede? - Где птица?  
Kuş ağaçta. - Птица на дереве.

Kimde kalem var? - У кого есть ручка?  
Bende kalem var. - У меня есть ручка.

### Упражнение 4.1. Приведите аффикс местного падежа.

Anne mutlak.	Öğrenciler kütüphane.	Doktor hastahane da.
Baba garaj.	Kedi bahçe.	Çocuklar park.
Çocuklar oda.	Ali okul.	Kuş kafes.
Öğretmen sınıf.	Abla ev.	Ayşe İstanbul.
Kitaplar raf.	Kardeşim sinema.	Müdür ofis.
Tarımcı fabrika.	Murat sözlük var.	Ourlar telefon yok.

### Алфавит турецкого языка

A a	B b	C c	Ç ç	D d	E e	F f	G g	Ğ ğ	H h
а	бэ	джэ	чэ	дэ	э	фэ	гэ	см. прим.	см. прим.
[a]	[b]	[ç]	[ç]	[d]	[e]	[f]	[g]		
I i	İ i	J j	K k	L l	M m	N n	O o	Ö ö	P p
ы	и	жэ	кэ	лэ	мэ	нэ	о	см. прим.	пэ
[ı]	[i]	[z]	[k, k']	[l, l']	[m]	[n]	[o]		[p]
R r	S s	Ş ş	T t	U u	Ü ü	V v	Y y	Z z	
рэ	сэ	шэ	тэ	у	см. прим.	вэ	й'э	зэ	
[r]	[s]	[ʃ]	[t]	[u]		[v]	[j]	[z]	

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если буква Ğ, ğ стоит между мягкими гласными (e, i, ö, ü), между твердой гласной (a, ı, o, u) и согласной, или же после твердой гласной в конце слова, то она не читается, а удлиняет предыдущую гласную и придает ей некое горловое звучание. Например: sağımak (чаирмак), yağ (йаа), sağlam (салам).
- Если буква Ğ, ğ стоит между двумя мягкими гласными, между мягкой гласной и согласной, или же после мягкой гласной на конце слова, то она читается, как и с четким горловым звучанием. Например: sığır (джиыр), çığ (чий).
- Буква H, h читается, как в слове «ого».
- Буквы ö, ü читаются мягко, то есть как в немецком языке буквы ö, ü (ö - звук, получаемый сплиянием о и ö, ü - звук, получаемый сплиянием у и ю).
- Буквы латинского алфавита X, Q и W используются в перенятых словах и словах иностранного происхождения.



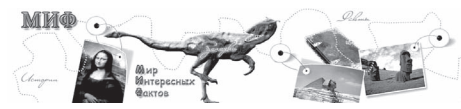
**ВЕНЕЦИЯ**

Цены приятно удивят Вас

- Кавказская и европейская кухня
- Живая музыка
- Летняя площадка
- Уютный интерьер
- Гостеприимная атмосфера

г. Алматы, ул. Кайратбекова (Талгарская) 72, ул. Босной батпара, Тел.: 293-81-67

*Мы рады видеть Вас!*



**Самая кривая улица в мире**

В Сан-Франциско, Калифорния, находится самая кривая улица в мире, а так же она имеет полное право претендовать на звание самой красивой.

Эта улица имеет такое название потому, что на небольшом отрезке дороги, всего 400 метров, на ней имеется 8 крутых поворотов. Улица пролегает через холм, и для того, чтобы хоть как-то уменьшить его естественный угол, в 1992 году Карлом Генри и был предложен такой дизайн улицы. Соответственно, движение по улице одностороннее, скорость до 8 км/ч.



**Гороскоп**  
с 13 по 19 октября 2014 года

**Овен**  
Вам нужно быть лидером на домашнем фронте. Берите ситуацию в свои руки, иначе Вы лишитесь всех лидерских преимуществ.

Здоровье. Неприятности в семье и ощущение своей вины станет причиной болей в шейном отделе позвоночника. Вам не стоит взваливать на шею чужие обязательства.

**Телец**  
На этой неделе постарайтесь уделить деловым встречам и контактам максимум времени - звезды сплут Вам покровительство в этой сфере.

Здоровье. Вам не стоит поддерживать разговоры со своими мнительными знакомыми, которые постоянно провоцируют Вас на поиск болезней. И тогда у Вас будет отличное самочувствие.

**Близнецы**  
Вам стоит довериться своей интуиции. Вас ждет весьма необычный способ улучшить свое материальное положение.

Здоровье. Конфликты и ссоры на работе не пройдут бесследно - имейте средства от повышенного давления всегда под рукой.

**Рак**  
На этой неделе только Ваша активность может спасти Вас от попадания в долговую яму.

Здоровье. Трудная финансовая ситуация может привести к сильному нервному напряжению. Постарайтесь проявить разумность в материальном плане.

**Лев**  
Эта неделя хороша для работы в команде.

Постарайтесь не принимать в одиночку важных решений, сейчас важен принцип «Одна голова - хорошо, а две лучше».

Здоровье. Дадут о себе знать ущемленное самолюбие и перепады настроения. Во второй половине недели возможны головные боли.

**Дева**  
Сейчас не стоит делиться своими планами даже с близкими, так как Ваши недоброжелатели способны перевернуть все с ног на голову.

Здоровье. На этой неделе существует риск появления зубной боли или каких-то проблем с зубами.

**Весы**  
Вам предстоит замечательная возможность укрепить свой профессиональный рейтинг. Но постарайтесь не идти по головам.

Здоровье. Подковерная борьба и мышьяная возня вероятно Вас измотают как морально, так и физически. Постарайтесь не срывать свою усталость на окружающих.

**Скорпион**  
Не все на этой неделе станет получаться так, как хочется. Постарайтесь не расходовать лишние силы на то, что пока недостижимо.

Здоровье. Помните, что нервные клетки не восстанавливаются. Уходите от конфликтных ситуаций и держите себя в руках.

**Стрелец**  
Вам необходимо расслабиться. Нальзя за одну неделю переделать все дела, но потеряйте здоровье при этом можно.

Здоровье. Ваша жадность и эгоистичность могут вызвать на этой неделе проблемы с желудочно-кишечным трактом.

**Козерог**  
Идет активная борьба за сферы влияния. Причем как в профессиональной сфере, так и в личной жизни. Постарайтесь задействовать все свои ресурсы.

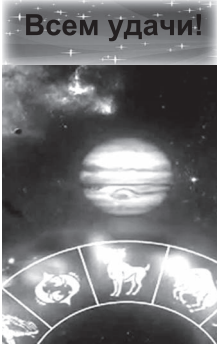
Здоровье. Гонка за результатом изматает Вас. И здесь Вам поможет расслабиться компания хороших друзей.

**Водолей**  
Не стоит из-за разовой неудачи погружаться в меланхолию. Сейчас важно взять себя в руки и добиться желаемого.

Здоровье. Самое время сходить на хорошую комедию или в цирк, и тогда у Вас не останется и намека на депрессию.

**Рыбы**  
Главное сейчас для Вас - это искренность во всем. Сложившаяся ситуация не терпит двуличности и фальши.

Здоровье. Все свободное время Вам сейчас лучше проводить в прогулках на свежем воздухе. Это очень важно для поддержки Вашего здоровья.



Газета Турецкого этнокультурного центра РК  
Собственник - Товарищество с ограниченной ответственностью «Газета АНХСКА - АХЫСКА» (г.Алматы)  
«Газета поставлена на учет Министерством культуры и информации Республики Казахстан за №9528-Г от 9 октября 2008 года»  
Выходит еженедельно  
Редакционный совет возглавляет Зиятдин Касанов, президент правления Турецкого этнокультурного центра Республики Казахстан

**РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:**  
Зиятдин Касанов  
Зелимхан Ягуб  
Байрамалы Ахмедов  
Хусейн Касанов  
Садыр Эинов  
Шахисмаил Асиев  
Фуат Учар  
Расим Кушалиев

**YAÏN KURULU:**  
Ziyaddin KASANOV  
Zelimhan YAKUB  
Bayramali AHMEDOV  
Huseyin KASANOV  
Sadir EIBOV  
Shahismail ASIYEV  
Fuat UCAR  
Rasim KUSHALIYEV

**Rövsen Memmedoğlu - Baş Redaktör**  
Janna Ajmuhamedova - Sorumlu sekreter  
Saniyam Kayukova - Sekreter  
Banu Kaitöre - Muhabir  
Oksana Belobab - Dizayn  
Zeynep Aliyeva - Muhabir  
Tahmina Dzyeva - Muhabir  
Sadir Hasanov - Bölge muhabiri  
Violetta Kadirova - Bölge muhabiri

Ровшан Мамедоглы - главный редактор  
Жанна Ажмухамедова - ответственный секретарь  
Саниям Каюкова - помощник главного редактора  
Бану Калтöre - корреспондент  
Оксана Белобаба - дизайнер и верстка  
Зейнаб Алиева - корреспондент  
Тахмина Дыгаева - корреспондент  
Садыр Хасанов - региональный корреспондент  
Вioletта Кадырова - региональный корреспондент



Адрес редакции: 050002, г.Алматы, ул. Джангильдина, 31.  
тел.: 8 (727) 278-59-33, факс: 278-59-29.  
E-mail: ahiska60@mail.ru  
Электронная версия газеты: www.ahiska-gazeta.com  
Газета отпечатана в типографии ТОО РПИК «Дәуір» г.Алматы, ул. Калдаякова, 17.  
тел.: 273-12-54, 242-45-20.  
ЗАКАЗ № 2651  
ОБЩИЙ ТИРАЖ В МЕСЯЦ 10 000 ЭКЗ.



**TURKIAZ INVEST**

262 23 23

**BAYTEREK RESIDENCE**

**Поздравляем!**

**АЙНУР КУЛЬШИМАНОВУ** с Днем рождения поздравляет Сабина Османова! Пусть мои искренние поздравления и наилучшие пожелания принесут тебе счастье, удачу и радость!

Пусть всегда под счастливой звездой Тебя судьба по дороге ведет. В доме пусть полноводной рекою Жизнь спокойно и мирно течет. Пусть твой дом лишь друзья посещают, Стороною обходит ненастья, От души я тебе пожелаю Долгой жизни, здоровья и счастья!

**Türkiye'den Kazakistan'a, bu güç tüm dünyada.**

**Genel Müdürlük**  
Almaty  
Kloçkova cad,  
No: 132, 050057  
Tel: +7 (727) 250-60-80,  
+7 (727) 244-40-00  
Fax: +7 (727)250-60-81/82  
E-mail:kzibank@kzibank.kz

**Astana Şubesi**  
D.Kunaeva cad,  
No: 12/1, 010000  
Tel:+7 (7172) 47-56-26,  
Fax:+7 (7172) 47-56-30  
E-mail:astana@kzibank.kz

**Almaty Şubesi**  
Satpayeva-Kloçkova cad,  
No: 132, 1.kat, 050057  
Tel: +7 (727) 250-60-80,  
+7 (727) 244-40-00  
Fax:+7 (727) 250-60-81/82  
E-mail:almaty@kzibank.kz

**Şimkent Şubesi**  
Askarovacad,  
No: 38, 160005  
Tel:+7 (7252) 56-32-18,  
Fax:+7 (7252) 56-25-37  
E-mail:shymkent@kzibank.kz

**KZIBank**  
Ziraat Finans Grubu Üyesidir.

**Сіз сүйсеңіз, Сізді де сүйеді!**  
**Полюбите Вы, полюбят и Вас!**



**www.sultanmarketing.kz**

**Внимание читателей и председателей филиалов ТЭКЦ!**

Начинается подписная кампания на газету «Ахыска» на 2015 год! Вы можете подписаться на целый год в ваших почтовых отделениях или в офисах филиалов Турецкого этнокультурного центра. Просим вас всех проявить активность и серьезно отнестись к данному вопросу, потому что от этого зависит дальнейшая судьба нашей с вами газеты.